# SOÁ 2110

LUAÄN BIEÄN CHAÙNH

*Thôøi tieàn Ñöôøng, Sa-moân Thích Phaùp Laâm soaïn thuaät.*

# LÔØI TÖÏA

*Ñoâng cung hoïc só Traàn Töû Löông soaïn.*

Thöôøng nghe, Tuyeân Ni vaøo moäng, Lyù cuûa möôøi döïc khaéc roõ; Baù Döông ra cöûa, nghóa cuûa hai thieân hieån baøy. Hoaëc moùc saâu buoäc töôïng, hoaëc tham cöùu xa vôøi, nôi danh ngoân chaúng tuyeân baøy, choã aâm döông khoâng löôøng bieát, nhö coù theå môû roäng ñaát trôøi, cuøng khaép quyû thaàn. Ñaïo khoâng ñöôïm thaám noùi Ñaïi thieân, lôøi chöa vöôït khoûi trong Hoaøn vöùc. Huoáng gì phaùp thaân vieân tòch, dieäu vöôït haún höõu voâ, chæ Lyù ngöng huyeàn, daáu veát saïch nôi chaân tuïc, theå tuyeät ba töôùng, luïy heát baûy ñôøi, khoâng taâm töùc laø taâm, chaúng phaûi saéc laø saéc. Khoâng taâm töùc laø taâm neân hay taâm taâm aáy vaäy; chaúng phaûi saéc laø saéc neân hay saéc saéc aáy vaäy. Raén daây töø ñoù laéng khoâng, hình danh do ñoù ñeàu tænh vaéng, ôû ngoaøi löôùi neân ñaâu coù theå noùi ö? Nhö Taây Baù buoäc daãn beøn hieån baøy tinh vi, con lôùn nhaø taèm roát cuøng thaønh chí tröôùc. Neân Dòch noùi: “Ngöôøi xöa taïi Dòch”. Ñoù haún laø coù öu lo ö? Luaän baøn ñoù maø phaùt khôûi coù nguyeân do vaäy.

Phaùp sö voán doøng hoï Traàn, laø chaùu chaét cuûa Thaùi Khaâu Tröôûng Troïng Cung ôû thôøi nhaø Haùn. Toå tieân xa xöa laøm quan nhieàu nôi, daàn chuyeån dôøi ñeán Giang taû. Gaàn ñaây nhaân chuyeån dôøi cö nguï, laïi ñeán ôû Töông chaâu. ÔÛ thôøi nhaø Tuøy, Phaùp sö vaøo Quan noäi theo thaày xin thoï hoïc. Ngoïc dôøi kinh tuï, taùnh ngôøi saùng caøng roõ baøy; Queá ñoåi röøng saâu, gioù thoaûng höông caøng xa. Phaùp sö öùng toát laønh cuûa chaân nhaân, baåm xinh ñeïp cuûa xieâm vaøng. Trong thoâng raønh Tam taïng, ngoaøi suoát

goàm chín phaùi trieát hoïc. Ñaõ kheùo duyeân tình laïi raát hay theå vaät. Thieân chöông uyeån leä, Lyù thaáu ñaït vaên hoa, toûa phaát vaên gaám luïa, vuùt bay hôi khí vöôït maây, vaøng ngoïc ban coå chöa theå ñoàng naêm, soâng bieån Phan luïc sao Kham phöông giaù. Ñeán nhö hoïc cuûa Trang sinh Maëc sinh, thö cuûa Hoaøng töû Laõo töû, vaên cuûa Tam thanh Tam ñoäng, Luïc cuûa Cöûu phuû Cöûu tieân, Bí maät cuûa Ñaêng Chaân AÅn Quyeát, Leã nghi cuûa Linh baûo ñoä maïng, thaûy ñeàu nuoát ñeán trong loøng ngöïc, noùi nhö chæ ngoùn tay. Hôn nöõa, tröôùc ñaây phaùp sö ñaõ taäp hoïc Trung Quaùn, theâm moät thôøi gian tích chöùa Phaùp Hoa, ñaõ coù Vaên Trì, laïi chuyeân tröôùc thuaät. Vaän yù tö ra ngoaøi caáp daãn khoâng nhoïc meät, Bieän Trung Quaùn thì Long Thoï coù theå mong, luaän veà töï nhieân thì Laõo Trang chaúng xa.

Töø ñoù, boán phöông chen ñaïp nhö veà vöôøn cuûa Tröôûng giaû, baûy baùu lan roäng tôï ñeán chôï Hoa aâm. Neân ñem sôû hoïc saùnh baèng Sa-moân Ñaïo An, Tueä Vieãn, taøi trí vöôït quaù Sa-moân Taêng Trieäu, Ñaïo Sinh. Thaät laø baäc khai só röôøng coät, laø töôøng vaùch thaønh trì cuûa giaùo phaùp aáy vaäy.

Nhaân coù Ñaïo só Lyù Troïng Khanh, Löu Taán Hyû v.v... ñeàu laøm vaên töø ngu doát phæ baùng chaùnh phaùp, khieán nhöõng vò nhaân só ôû theá tuïc hoaëc phaùt sinh taø tín. Phaùp sö xoùt thöông söï môø toái aáy, lo sôï seõ rôi laïc vaøo ñòa nguïc, beøn phaùt taâm ñaïi bi maø cheá taùc luaän naøy. Coù theå goïi laø coå xuùy bieån phaùp ñaây, lay ñoäng ngoïn ngoân töø kia. Beùn nhoïn cuûa Bích Kheâ ñua tranh rong ruoåi, taøi gioûi cuûa Hoaøng Maõ giaønh vöôït keùm heøn, khoâng gì chaúng nhö laù rôi buùa gaõy, maây tan moác cuoän, töôùng traïng nhö loø lôùn thieâu ñoát maûy loâng, tôï löûa döõ nung baêng moûng nheï. Caùc haøng Phuï thaéng khi aáy coù theå thaáy, taïm quy höôùng ñeán töø ñònh ñaõ phaù quaân ma, nöông nhôø phaán phaùt da tueä dieät giaëc ngu. AÙnh saùng Phaät nhaät töø ñoù laïi ngôøi toûa, maây phaùp laïi roäng giaêng.

Nhöng Phaùp sö coøn coù tröôùc thuaät caùc thöù thi phuù khaûi tuïng, bi luïy chöông bieåu, giaùo phaùp Ñaïi thöøa, vaø luaän phaù taø v.v... coù hôn ba möôi quyeån, hieän löu truyeàn ôû trong ñôøi.

Rieâng luaän naøy coù taùm quyeån, möôøi hai chöông, caû thaûy hôn hai traêm trang giaáy, nghieân cuøng nguoàn giaùo cuûa Thích Laõo, thaáu suoát danh lyù cuûa Phaåm Taûo, söûa chænh tröôùc thuaät ñaõ nhieàu naêm maø chöa löu boá. Xöa tröôùc, Taàn Hieáu Coâng nghe noùi Ñeá maø nguû say, ñeán khi nghe Ñaøm Baù môùi daäy. Döông Xuaân Hoøa hieám ít raát ñaùng buoàn than. Chæ vì ñieàu thuaät noùi cuûa Phaùp sö trong ngoaøi ñeàu goàm caû, chæ ngaïi sôï haøng haäu sinh kheùo gioûi vieäc cuoái cuøng coù choã chöa roõ hieåu. Ñeä töû laø Traàn Töû Löông voán ôû Thaùi Nguyeân, gaàn ñaây toû baøy ñaûnh leã, nöông theo maø thöa hoûi beán bôø, ñoát saùng traøn maét nhö minh nguyeät vaøo trong coõi loøng, tænh

laéng maø öùng coù tôï chaâu baùu saùng loùa vaät, ñaõ toû ngoä nhö huyeãn ôû ñöôøng thoâng, beøn chaám döùt vaân du traêm thaønh. Töø ñoù môû toû ñieàu chöa töøng nghe, taïm vì chuù thích daãn giaûi, ngoõ haàu nhöõng ngöôøi ñoàng hay kheùo ôû töông lai may maén ñöôïc roát cuøng aáy vaäy!

MUÏC LUÏC

(\* ngöôøi dòch töï ñaët danh)

* Chöông thöù nhaát: Tam giaùo Trò Ñaïo.
* Chöông thöù hai: Möôøi ñôøi kính phuïng Phaät.
* Chöông thöù ba: Söï tröôùc sau cuûa Phaät giaùo vaø Ñaïo giaùo
* Chöông thöù tö: Thaày troø cuûa Thích moân vaø Lyù Töû.
* Chöông thöù naêm: Möôøi Duï
* Chöông thöù saùu: Chín Chaâm.
* Chöông thöù baûy: Hôi khí laø goác cuûa ñaïo.
* Chöông thöù taùm: Quaû baùo töông giao cuûa kính tin vaø huûy baùng.
* Chöông thöù chín: Vaên veû trong caùc saùch.
* Chöông thöù möôøi: Ra khoûi söï sai nhaàm doái nguïy cuûa Ñaïo.
* Chöông möôøi moät: Caùc ñôøi töông thöøa tieáp noái.
* Chöông möôøi hai: Quy taâm coù nôi choán.

**LUAÄN BIEÄN CHAÙNH**

*Ñôøi Ñöôøng, Sa Moân Thích Phaùp Laâm soaïn*

# QUYEÅN 1

**CHÖÔNG THÖÙ NHAÁT: TAM GIAÙO TRÒ ÑAÏO**

Coù coâng töû Thöôïng Töôøng hoûi ngöôøi thoâng raønh coå hoïc raèng: Thaàm nghe khí töôïng bieán thoâng chaúng theå vöôït quaù aâm döông; bieân vöïc bao la cuõng chaúng theå vöôït quaù ñaát trôøi. Xeùt tìm, phaøm khi nguõ vaän chöa thaønh hình thì voán khoâng ngöôøi vaät. (Dòch Caâu Maïng Quyeát noùi: Tröôùc luùc trôøi ñaát chöa phaân, coù Thaùi dòch, Thaùi sô, Thaùi thuûy, Thaùi toá, Thaùi cöïc, töùc laø nguõ vaän. Khí töôïng chöa thaønh hình, goïi ñoù laø Thaùi dòch. Nguyeân khí môùi naûy maàm goïi ñoù laø Thaùi sô. Ñaàu moái cuûa khí hình goïi ñoù laø Thaùi thuûy. Hình bieán coù chaát goïi ñoù laø Thaùi toá. Chaát hình ñaõ ñaày ñuû goïi ñoù laø Thaùi cöïc. Chuyeån bieán naêm khí neân xöng laø nguõ vaän. Noùi khí hình chaát ñaày ñuû maø chöa phaân ly ñeàu laø teân goïi cuûa Thaùi dòch, baáy giôø roãng khoâng, chöa coù ngöôøi vaø vaät vaäy). Tam taøi ñaõ laäp môùi xeáp daët toân ty (Caøn Taïc Ñoä noùi: “Thaùi cöïc, Thaùi toá, Thaùi thuûy teân goïi tuy khaùc nhöng Lyù ñoàng nhaát”. Dòch Vó Thoâng Quaùi noùi: “Thaùi cöïc laø sinh Löôõng nghi. Noùi khí trong laønh nheï bay leân laø trôøi, khí ueá baån naëng chìm xuoáng laø ñaát, thaân con ngöôøi döï tham vaøo, goïi ñoù laø Tam taøi”. Dòch Töï Quaùi noùi: “Coù trôøi ñaát muoân vaät, sau ñoù laäp vua toâi, cheá ñònh leã cha con, lôùn nhoû, choàng vôï, toân ty cao thaáp khaùc bieät aáy vaäy). Hoùa cuûa töï nhieân ñaõ daáy khôûi, phong cuûa voâ vi ñaõ truøm khaép”. (Haø Ñoà Quaùt Ñòa Töôïng noùi: “Trôøi ñaát môùi laäp, coù doøng hoï Thieân Hoaøng, ñaïm baïc töï nhieân, cuøng Thaùi cöïc ñoàng ñaïo, thaân ñeo chín caùnh laøm vua Moäc Ñöùc, khoâng coù thi vi taïo taùc, chæ töï nhieân maø hoùa”. Khai Sôn Ñoà noùi: “Ñòa Hoaøng daáy khôûi ôû nuùi Long moân Huøng Nhó, laøm vua Hoûa Ñöùc”. Maïng Lòch Töï noùi: “Nhaân Hoaøng giaù saùu caùnh cöôõi xe maây ra cöûa coác, phaân chín chaâu laøm lôùn thieân haï, anh em goàm coù chín ngöôøi, yù cöù theá ñaát cuûa nuùi soâng maø chia laøm chín vöùc, moãi ngöôøi ôû moät chaâu”. Ñeá Heä Phaû noùi: “Thieân Hoaøng trò vì moãi vò möôøi taùm ngaøn (18.000) naêm, Ñòa Hoaøng coù

moät traêm naêm möôi ñôøi trò vì thieân haï vôùi thôøi gian naêm möôi boán ngaøn naêm (54.000). Tieáp ñeán laø doøng hoï Nguõ Long, Hoaøng Baù, Hoaøng Thaân, Hoaøng Thuùc, Hoaøng Quyù, Hoaøng Thieáu, anh em coù naêm ngöôøi ñeàu cöôõi roàng leân xuoáng. Coù moät traêm taùm möôi ñôøi trò vì thieân haï vôùi thôøi gian chín trieäu hai traêm baûy möôi ba ngaøn saùu traêm (9.273.600) naêm, töùc laø naêm vò Thaàn Linh, Oai, Ngöôõng, v.v... aáy vaäy. Tieáp ñeán laø doøng hoï Thaàn Noâng, cöôõi saùu con roàng nheï qua boán bieån, laïnh noùng quaân bình ñeå traûi cho nhaân daân, thoâng khaép gioù möa. Coù möôøi ñôøi, moãi ñôøi trò vì chín traêm naêm. Tieáp ñeán coù boán doøng hoï, tieáp ñeán coù moät ñôøi chaúng troïn, tieáp ñeán coù baûy möôi hai doøng hoï, tieáp ñeán coù ba doøng hoï, hoaëc cöôõi deâ bay nai bay, môùi ñaàu daïy daân ôû nôi hang hoùc, aên thòt chim thuù, maëc aùo loâng da. Tieáp ñeán coù doøng hoï Saøo, giaù roàng laân, cöôõi phuïng hoå, döïng caây goã laøm oå, daïy daân ôû ñoù ñeå aån laønh chim thuù laøm haïi. Tieáp ñeán coù doøng hoï Toaïi nhaân, daïy daân duøi coï ra löûa, bieán ñoåi thöùc aên soáng thaønh chín, ñeå thoaùt khoûi loaïi tanh noàng, nung ñuùc laøm muõi nhoïn baèng kim khí, vaø daân chuùng daàn vui thích. Nhö vaäy, traûi qua saùu gieàng moái, coù chín möôi ba thôøi ñaïi, moät ngaøn hai traêm taùm möôi chín (1.289) ñôøi, vôùi thôøi gian möôøi trieäu moät traêm leû moät ngaøn taùm traêm boán möôi (10.101.840) naêm. Töø thôøi hoùa xuoáng, ñeàu xöng goïi laø Tam hoaøng”). Tieáp ñeán laø Thaùnh thaân raén ñaàu traâu (Luïc Ngheä luaän noùi: Thaùi Haïo Ñeá, Baøo Hy giaùo hoùa gioù, thaân raén ñaàu ngöôøi coù Thaùnh Ñöùc. Toaïi Nhaân aån maát, Hy Hoaøng xuaát sinh, ñôøi ñoù coù naêm möôi chín doøng hoï. Hy Hoaøng môùi tuaàn töï cheá taùc phaùp ñoä, ñeàu laøm vua Moäc Ñöùc, cheá leã giaù thuù, thoï nhaän Long ñoà, laáy roàng ghi quan, neân goïi laø Long sö, ôû ngoâi vôùi thôøi gian möôøi moät ngaøn khoâng traêm möôøi hai (11.012) naêm. Dieäm Ñeá Thaàn Noâng doøng hoï Khöông, thaân ngöôøi ñaàu traâu coù löûa toát laønh, töùc laøm vua Hoûa Ñöùc, coù baûy ñôøi, caû thaûy naêm traêm naêm). Hoaøng Chaâu Haønh Nhaät Giaùc (Luïc Ngheä luaän noùi: “Hieán Vieân doøng hoï Coâng Toân hai möôi laêm thaùng môùi sinh, coù töôùng Chaâu Haønh Nhaät Giaùc, laøm vua Thoå Ñöùc trong thieân haï, laáy Kieán daàn laøm ñaàu naêm, sinh hai möôi laêm ngöôøi con, coù möôøi hai doøng hoï, coù möôøi ba ñôøi, trò vì vôùi thôøi gian moät ngaøn khoâng traêm baûy möôi hai (1.072) naêm. Nhaân naèm moäng thaáy thoï nhaän Ñeá Luïc, beøn cuøng Thieân Laõo ñi tuaàn soâng maø nhaän thoï ñoù, ñöôïc saùch Haø Ñoà, hoïc ôû Tieåu ñoàng chaên ngöïa, kính baùi Quaûng Thaønh Tröôïng Nhaân ôû nuùi Khoâng ñoàng”. Ñeá Vöông Theá Kyû noùi: “Ñôøi cuûa Tam Hoaøng coù thôøi gian hai möôi ngaøn hai traêm chín möôi baûy (20.297) naêm), môùi baét ñaàu hoïa veõ Baùt Quaùi vaø Troïng Baùt Thuaàn (Haø Ñoà Quaùt Ñòa Töôïng noùi: Doøng hoï Maät Hy ngöûa troâng hình töôïng treân trôøi, cuùi xeùt caùc phaùp döôùi ñaát, môùi

hoïa veõ Baùt Quaùi, duøng ñöùc Thaàn thoâng maø saùng roõ ñoù. Doøng hoï Thaàn Noâng troïng Baùt Quaùi laøm saùu möôi boán vaäy). Thieát baøy Vaân Quan vaø trình baøy Ñieåu Kyû (Luïc Ngheä luaän noùi: Hieân Hoaøng coù ñieàm laønh caûnh vaân, duøng Quan vaân kyû, Thieáu Haïo Ñeá coù ñieàm laønh chim phuïng, neân laáy chim (ñieåu) laøm teân Quan vaäy) daïy saên baén chaøi löôùi ñeå giuùp tuïc, laøm caøy böøa ñeå giuùp daân (Luïc Ngheä luaän noùi: Doøng hoï Maät Hy laøm maønh löôùi ñeå saên baén chaøi vôùt, laáy muoân sinh ñeå nung ñuû no beáp buïng neân goïi laø doøng hoï Baøo Hy. Thaàn Noâng chaët caây laøm caøy, voùt caây laøm daàm, môùi daïy thieân haï gieo troàng nguõ coác, neân goïi laø doøng hoï Thaàn Noâng). Laäp chôï (do Thaàn Noâng kieán laäp), ñuùc vaät duïng traâu mang ngöïa cöôõi, taïo cung thaát, ban baøy aùo xieâm, laøm coái chaøy, ñaët thuyeàn cheøo, phoûng theo daáu veát chaân chim maø taïo vaên töï, nhaân hoùa thoâng maø cheá leã nhaïc (ñeàu ôû thôøi Hoaøng ñeá vaäy. Luïc Ngheä luaän noùi: Hoaøng ñeá coù baûy ngöôøi Quan phuï giuùp: Thöông Hieät taïo chöõ vieát, Ñaïi Naïo taïo giaùp tyù, Leä Thö taïo toaùn soá, Dung Thaønh taïo lòch ngaøy, Kyø Baù taïo phöông thuoác, Quyû Thaân Khu taïo Chieâm haàu, Heà Troïng taïo xe, laøm luaät cai quaûn, thieát baøy queùt doïn laäp ñaøn leã). Kòp ñeán Quaân döïc thieän truyeàn Thaùnh, Haäu nhaân thaïnh Thaùnh minh, cöû chöùc Baùt nguyeân Baùt khaûi (Thuaán nhieáp chænh cöû doøng hoï Cao Döông, doøng hoï Cao Taân, moãi moãi coù taùm taøi töû ñeå ñaûm nhaän troâng coi Ty muïc), ñaët quan Hy Hoøa, Hy Troïng (doøng hoï Hy doøng hoï Hoøa, laø quan troâng coi nhaät nguyeät boán muøa ôû thôøi Nghieâu), gieo troàng traêm thöûa luùa thoùc ñeå chuyeân caàn laøm noâng (Haäu Laêng gieo troàng traêm thöù luùa thoùc), baøy Nguõ giaùo ñeå laøm khuoân pheùp moïi vaät. Thoûa xöùng cung khaéc nhöôïng, ngoõ haàu tích chöùa ngaäm saùng, hôïp hoøa muoân nöôùc, bình an traêm hoï, löu chuyeån töù hung ñeán töù dueä, aån troán tam mieáu ôû Tam Nguy (Hoãn ñoän Ñaøo Ngoät cuøng Kyø Thao Thieát laø töù hung. Nghieâu löu chuyeån ñeán ôû ngoaøi boán nöôùc, coù doøng hoï Mieâu phaûn, Thu- aán phoùng thaû ñeán ôû nuùi Tam Nguy), ñieàu luaät laø ñeå thoûa söôùng baùt phong, xeùt toaøn cô ñeå ngang baèng thaát chính, Haï Voõ daãn daét Cöûu Haø (Ñaïi phuï trò thuûy, bình laéng nuùi soâng ôû chín chaâu, thoï nhaän Hoàng Phaïm ôû Haø thaàn, ñöôïc ñòa lyù ôû Ñoäng phuû, chín chaâu hieán coáng ñoàng ñeå ñuùc chín ñaûnh. Laáy taùm nhaø laøm laân, ba laân laøm minh, ba minh laøm lyù) cöôõi chôû boán xe (ñi tìm ñaát lieàn cöôõi xe, ñi nöôùc cöôõi thuyeàn, ñi nôi buøn sình cöôõi khieâu, ñi nuùi cöôõi kieäu), nhaäm ñaát laøm coáng, thoâng nuùi ñaët ñeå soâng ngoøi. AÂn Vöông cheùm toäi ñieáu daân (coù caù vaøng chim ñen nhoùm taäp nôi ñaøn, hoùa laøm ngoïc ñen, môùi ñaùnh kieät, saéc maøu thì chuoäng ñen traéng. Dôøi chín ñaûnh ñeán Haøo, laáy traêm Hoä laøm Lyù). Laéng döùt Baïo loaïn, môû löôùi caét toùc, vôùt ñaém chìm, cöùu thieâu ñoát, beøn daãn ñeán ñoâng ñuùc lôùn

khaép, laém nhieàu taøi só, ñoùng bít ñöùc lieác nhìn laân chæ (Quy Lòch Phi mang thai, moäng thaáy ngöôøi to lôùn caûm roài sinh ra Vaên Vöông. Chò Phi Haäu cuûa Vaên Vöông sinh ra Voõ Vöông, phaùt khôûi laáy thaùng Kieán Tyù laøm ñaàu naêm, chuoäng saéc ñoû. Laáy naêm nhaø laøm laân. Trong kinh kyø coù Tyû Lö toäc ñaûng Chaâu Höông. Chu Coâng ôû nhieáp, toäi nhaân ñoù bò, muøa thu coù bieán ñoåi saám gioù, chaët caây raïp luùa, môû saùch kim ñaèng, beøn nghinh ñoùn Chu Coâng, boùi chieám vöôøn nhaø ôû Laïc kinh, ño ñaát ñònh ñaûnh, cheá taùc leã nhaïc, cheát ôû nôi Phong, choân ôû nôi taát, ñoùng bít ñöùc lieác nhìn Vöông Haäu. Laân chæ daáy khôûi doøng toäc cuûa Nhaân nhaân). Phong cuûa Chu Nam Trieäu Nam (noùi phong hoùa cuûa Chu Thieäu töø Baéc maø ñeán Nam vaäy) xeáp baøy nghi cuûa nguõ haønh luïc chaùnh (Moäc, kim, thuûy, hoûa, thoå laø nguõ haønh. Döï thaáy vieäc saép ñeán, tieán cöû ngöôøi hieàn thieän, cung hoøa chuyeân caàn khoâng rôi laïc. Xeùt roõ phaùp luaät, töø Loäc Nhöôøng ban taëng, Quaân vöông sai thaát thì can giaùn. Ñoù laø Luïc Chaùnh vaäy), ban boá phaùp chín ruoäng boán gieáng (ba ngang baèng laø chín thöûa ruoäng, ba phoøng oác laø boán gieáng), thieát baøy leã phuïc tích (xeáp ñaët naêm nghi phuïc, cheá ñònh leã chín tích), môû roäng tieát caùch xa, (thoâng caû möôøi thaønh ra caùch xa moät chuyeân chôû) vì ñôøi laøm khuoân pheùp vì vaät laøm maãu möïc, xa vôøi caùch bieät naêm thaùng chuyeån dôøi Tam coå, roäng thoaùng thôøi gian traûi qua traêm vua. Choã Thaùnh ñöùc lan tôùi, nôi thaàn hoùa ñöôïm nhuaàn, saâu roàng hang phuïng, khi haàu thaâu quyù baùu, nhaät vöùc laân chaâu chieám phong khoaûn taùi söông moác suoái toûa baøy muøi vò traân quyù, coû caây bieán ñoåi hình thaùi ñeïp xinh, caèm yeán thaân caù phoâ baøy gioáng chim, chaân soùi ñuoâi traâu roõ raøng ôû gioáng thuù. Chæ coù ñöùc caûm ñoäng trôøi, toát laønh tröng baøy thoûa nhoùm. Ñaàu oùc khieán ñeïp xinh roõ raøng thay! Tay chaân xeáp baøy ca toát laønh thay! Chu boùi troïn ñôøi, aân xöùng nhieàu theá heä. AÁy laø ñaïo vaäy.

Nhaân luaân baåm nhaän maø lôïi kieán, moïi vaät nhôø ñoù maø coù sinh,

nöôùc nhaø nhôø ñoù maø khoâng vieäc gì khaùc, vua toâi nhôø ñoù maø chính saùch bình trò, ñöùc daïy thieân haï, caûm hoùa khaép Hoa Di. Ñaïo quyù naêm trôøi, AÂn thaân traêm hoï, laäp coâng laäp söï, ñaùng lôùn ñang laâu daøi, thôøi gian yù nghóa hoaøn bò, ôû ñôøi söû duïng ñaày ñuû vaäy. Ñeán nhö phöông thuaät Thaàn tieân cuûa Lyù Laõo, yù chuyeân bay hoùa; Phaïm baûn cuûa Thích-ca, mong töï nhaäp Nieát- baøn. Giaû söû Theå ôû trong Thaùi Thanh, Thaàn vaên du noùi caûnh Thöôøng laïc, Quyù luyeän hình ñeå Baát töû, caàu tòch chieáu ñeå thaáu ñaït voâ sinh, döïng nguï ngoân cuûa chim baèng chim yeán, baøy hö thuyeát ôû quaù khöù vaø töông lai, naøo khaùc gì Traâu Dieãn ñaøm noùi trôøi troïn keát quy troâng nhìn coû raäm, Ngoâ Khaâu bieän giaûi moäng, nhoïc rong hoa töø.

Nay, Ñaïi Ñöôøng ñang ngöï trò Hoaøn cöïc, Thaùnh hoaøng duoãi ban

chaáp tay, chuoäng hieàn chuoäng giaø, quyù ñöùc quyù nhaân, trôû laïi giaùo hoùa leõ chaùnh, phong ñaõ thuaàn thuïc quaït roäng, theo lyù neân san bôùt phieàn nhieàu, choïn laáy ñôn giaûn, boû nguïy quy höôùng veà chaân. Keû phaøm phu toâi cho raèng, Phaät giaùo vaø Ñaïo giaùo khoâng caáp thieát ôû chính trò, töø laâu muoán taáu trình, xin thöû luaän baøn ñoù, chaúng löôøng ñöôïc ñieàu nghò, xin toû baøy ñieåm chöa hieåu. OÂng bieát nhieàu ñieàu veà xöa tröôùc, nghieân cöùu saâu xa nguoàn hoïc, hieån baøy ngaàm aån coù theå ñöôïc chaêng, mong ñöôïc roõ raøng coät yeáu aáy?

Khi aáy, ngöôøi thoâng baùc coå hoïc kia nghieâm caån neùt maët ngoài yeân giaây laâu môùi baûo raèng: Laï thay ñieàu toâi ñöôïc nghe vaäy! Xin luaän baøn: Nhìn muoân töôïng treân trôøi thì thaáy phaàn thöù ñeä cuûa nhaät nguyeät naêm vì sao, troâng muoân töôïng döôùi ñaát thì bieát nôi keát quy cuûa traêm soâng boán raïch. Troâng daáu veát cuûa xöa nay, treân hình Thaùi cöïc tröôùc cuûa Hoån Nguyeân töùc thaáy nhöõng vieäc chöa naåy maàm ôû töông lai, moãi moät maûy loâng khoâng nghi ngaïi, môùi goïi laø Trí vaäy. OÂng ñaõ roõ bieát maø coá yù hoûi. Toâi cuõng xin thuaät baøy maø löôïc noùi.

Xeùt veà daïy raên trong Luïc thö cuûa Chu Khoång thì laáy trung hieáu laøm gieàng moái. Yeáu chæ trong hai thieân cuûa Laõo Töû thì laáy ñaïo ñöùc laøm môû ñaàu, kinh vaên trong Tam Taïng cuûa Cuø-ñaøm thì laáy töø bi laøm goác. Söï tích coù khaùc nhöng lyù soá khoâng khaùc, ñeàu laø taän myõ taän thieän, ñaùng toân suøng ñaùng kính moä. Do ñoù, ñaøm noùi caùc huyeàn dieäu neân laáy taâm roãng, môû thieän quyeàn neân duøng caáp daãn. Xöa tröôùc, toâi töøng thaáy gaëp moät tieân sinh vieãn du vaø cuõng ñöôïc nghe ñoù, noùi thoâng môùi luaän, thuaät ñuû caû Tam giaùo, trình baøy caû chín phaùi trieát hoïc. Tieân sinh aån daät nôi nuùi röøng, chaúng bieát hoï teân laø gì, dung nghi nhaøn nhaõ, tieán thoái ñeàu khaû quan, noùi cöôøi oân hoøa, ñoäng chæ coù nghi taéc. Tuy noùi naêng coù vaên veû maø chí yù khoâng khen cheâ, aên duøng tuøng thaùi, chaúng löôøng bieát tuoåi taùc bao nhieâu, gaù nghæ giöõa raùng maây, naøo ai roõ ñôøi ñoù. Ñeán nhö goác ngoïn cuûa Tam coå saùng roõ nhö trong göông, caønh nhaùnh cuûa traêm daân roõ raøng tôï giöõa loøng baøn tay. Thaáu cuøng leänh ñieån cuûa Chu Khoång, suoát raønh khuoân pheùp cuûa Phaät ñaïo. Xeùt choã nghó nhôù cuûa tieân sinh haún ôû tieâu dao baèng vaät, xem ñieàu meán chuoäng, keát quy ôû bình ñaúng taùnh khoâng.

Tieân sinh ngoaøi söï yeân laéng tænh maëc, ngoaûy nhìn vaø baûo vôùi keû tôù raèng: ÔÛ ñôøi, nhöõng ngöôøi khoâng thaáu ñaït phaàn nhieàu hay cuøng vôùi phaûi quaáy. Laáy ñieàu phaûi nôi phaûi aáy maø quaáy choã chaúng phaûi aáy, chaúng quaáy choã quaáy aáy maø quaáy choã chaúng quaáy. Ñoù töùc phaûi choã quaáy aáy maø quaáy choã phaûi kia vaäy. Phaøm luaän baøn veà giaùo nghóa cuûa Nho, yù ôû taïi gia lyù trò, lôùn nhoû thuaän theo thöù töï, ôû treân chaúng kieâu, ôû döôùi chaúng

loaïn, Thaàn töû doác heát trung hieáu, tôù thieát traûi heát taâm hyû hoan. Lôùn thì phoái trôøi cuùng teá vua, toân thaân höôûng Toå, muoán khieán ñaát trôøi roõ xeùt, quyû thaàn xen hieån linh, tai haïi chaúng noãi, hoïa hoaïn chaúng gaây; nhoû thì nhuaän lôïi theo thôøi, nghieâm caån töï thaân tieát duïng thi chính trong khueâ moân, ban aân cho keû thuoäc haï, ñeàu kính phuïng vieäc aáy, moãi töï ñöôïc ñieàu thích nghi ñoù vaäy. Veà giaùo nghóa cuûa ñaïo, noùi nguyeân nhaân sinh cuûa muoân vaät. Nguyeân nhaân thaønh cuûa chí coâng, aét sinh khoâng hình töôïng do ôû khoâng danh, nhöng maø khoâng hình khoâng danh laø toâng cuûa muoân vaät. Thuaät ñaïo thì laøm thuûy laøm maãu, Ñaøm giaùo thì coù yeâu coù dieäu. Do ñoù, nguyeân thuûy chaép tay im laëng nôi kim ñaøi, Thaùi thöôïng ruû aùo ôû ñòa tía, sai hai treû ñeå daãn tuïc, baûo naêm giaø ñeå vaïch möu, giaãm traûi thuyeát toái maø toû saùng, bao goàm moät maø trinh thuaàn, laéng phaùch ôû nôi Ñaïi La, neùp ngöôõng nôi Thaùi Thanh. Sau ñoù thieát baøy hoùa voâ vi, thöïc haønh giaùo khoâng lôøi, traûi vaên saân vaøng phuû tía, trao luïc baûng vaøng daây baïc, dieäu cuûa Huyeàn söông giaùng tuyeát, kyø cuûa Ngoïc dòch vaân anh, hoa cuûa chín maây kieáng saùng, theå cuûa taùm luyeän thaàn ñan, ñuû ñeå trôû laïi tuoåi treû ôû thaân giaø, ñuû ñeå bay giaù tröôøng sinh. Vaân du laõng uyeån maø queân trôû veà, taém goäi nôi Haøm trì maø chaúng trôû laïi, chôït maëc aùo haït nôi cöûa cung, hoaëc khoáng cöôõi haïc ôû Boàng lai, tónh löï ôû ñaàu coâ taï tö vi ôû treân khoâng ñoàng, cuøng ñaát trôøi maø laâu xa; chung aâm döông maø toái saùng.

Giaùo nghóa cuûa Phaät lôùn thay! Nguïc loàng hoa taïng, vöôït ra ngoaøi loïng troøn chín lôùp, chieáu saùng vaân ñaøi, nuoát ngoaøi chaát vuoâng taùm duy, chaúng phaûi saéc dieäu saéc, löu toûa saùng soi tröôùc Hoån nguyeân, phaân thaân hoùa thaân, lieät baøy aûnh môùi ñaàu cuûa Thaùi Hö. Neân duøng baøng baïc maø taïo aâm döông, duøng loø buùa ñeå thaønh ñaát trôøi, töôïng cuûa ñaïi töôïng ngaäm döôõng ôû boán töôïng, taûi cuûa cöông taøi, thoâng vaän ôû naêm taøi, ngoïc haønh vaän chuyeån xa tít, chaúng löôøng cô aáy theá naøo, hôïp bích huyeàn meânh moâng, ai roõ ñöôïc hoùa ñoù. Chaúng toû roõ chaúng môø toái, chæ nhoû nhieäm chæ raønh raønh, goàm taát caû linh phuû cuûa caùc Thaùnh, ñeán vôùi hoäi möøng cuûa quaàn sinh. Töø ñoù, ra khoûi nhaø löûa maø ngoài ba xe, vaøo soâng aùi maø khua taùm maùi cheøo, hieän vieäc hieám coù, ñaâu rieâng nôi vöôøn caây yeâm-la giaûng noùi chaúng theå nghó baøn, chaúng phaûi chæ ôû nöôùc Ma-giaø-ñaø, caùc thöù phöông tieän, moãi moãi ñeàu laø töø bi, phaù loàng chaäu sinh töû, cöùu teá ñeán bôø kia cuûa Nieát-baøn. Khoâng gì chaúng laø yù chaâu voït saùng, ñuoác trí aùnh ngôøi, nhaän caû traêm soâng, khôi ôû ñaát cuûa beå Ñoâng, gieàng moái muoân töôïng, vöôït ôû trôøi cuûa Baéc cöïc, sao cuøng cao thaáp ñoàng nghieâng, Nho Maëc giao tranh? Thaät haún suy ñoù ôû ngaèn chaân, trôû laïi ñoù ôû nguoàn huyeàn. Nguoàn huyeàn aáy thì caûnh trí ñeàu maát, ngaèn chaân aáy thì quyeàn thaät heát caû, lôùn

tuyeân baøy yeáu chæ cöùu caùnh, khaép chuyeån vaän söùc thaàn thoâng. Tìm hieåu thieän xaûo, ngôïi ca hoøa ñeán taän cuøng, ñaøo luyeän caân coâng mang ñoäi, taïo hoùa khoâng coøn coù phöông thöùc. Thöôøng ngaøy söû duïng chaúng theå phoûng löôøng, ñuû ñeå bao truøm boán ñaïi, vöôït haún ba caûnh, oâng neân vieát vaøo vaûi aùo ñeå töï xem xeùt vaäy.

Coâng töû noùi: Ñeïp xinh thì ñeïp xinh vaäy, nhöng nghi ngôø vaãn laø nghi ngôø ñoù. Phaøm coù theå giuùp ñôõ Xaõ taéc khoâng gì qua loøng trung, kính döôõng chí thaân, khoâng gì hôn phuïng hieáu, kính ñaát trôøi chaúng gì qua tu vaên, ñònh hoïa loaïn khoâng gì hôn giaûng voõ. An oån treân döôùi, khoâng gì qua hoaèng hoùa leã; ñoåi dôøi phong tuïc, chaúng gì hôn taäp nhaïc. Ñoù haún laø yeáu huaán cuûa Hoaøng vöông, cuõng laø phöông thöùc lôùn trò ñaïo. Tuy noùi töø bi cuûa Ma-kieät, luaän giaûi ñaïo ñöùc cuûa Leä Höông chöa laø caáp thieát ñeå cöùu dôøi coøn laø ngoân töø giaãm traûi Nhaïn goã. Chaúng chæ keû tôù nhoû chöa khöôùc boû, öôùc keû trí ngu cuõng ñoàng choái töø vaäy.

Ngöôøi thoâng baùc baûo: Noùi vuïng veà maø thöïc haønh thoâng maãn laø choã ngôïi ca cuûa quaân töû, khoâng vì chính mình ít nghe maø tha thieát laáy, huoáng gì laø ñieån luaän! OÂng khoâng nghe Loã Haàu raên baûo ö? Khoâng laém lôøi, khoâng nhieàu vieäc. Vì laém lôøi thì nhieàu haïi, laém vieäc thì nhieàu hoïa. Nhö phuïng thôø toân thaân vaâng theo Vöông chuû neân laáy trung hieáu laøm ñaàu, xa haïi toaøn thaân thì laáy ñaïo ñöùc laøm tröôùc heát, lôïi sinh cöùu khoå thì laáy töø bi laøm nguoàn bao quaùt. Phuïng hieáu hoaøi trung coù theå ñeå baûo toaøn nhaø nöôùc, cöùu giuùp muoân loaøi thì aân ngang baèng caû saùu thuù, lan toûa thaân danh chæ vinh haïnh truøm moät nhaø, baûo toaøn nöôùc nhaø môùi coâng goàm caû chín hôïp. Neân trung hieáu laø giaùo nghóa daïy raên ôû theá tuïc, ñaïo ñöùc laø thuaät ñeå nghieâm trì thaân, töø bi laø haïnh chôû che nuoâi döôõng moïi vaät. Cuõng nhö trôøi coù ba thöù saùng, ñaûnh coù ba chaân, moãi xöùng vôùi ñöùc vaø ñeàu hieån baøy coâng naêng, tuaân theo maø kính phuïng ñoù, coù theå thaáu ñaït toát laønh choã nghe vaäy.

Coâng töû noùi: Ngheä Vaên Chí ôû thôøi Tieàn Haùn noùi: Toaøn theå gia baûo trong nöôùc nhaø thì goàm coù chín doøng:

* Moät laø doøng Nho, nghóa laø thuaän aâm döông, trình baøy giaùo hoùa, thuaät neân chính saùch cuûa Ñöôøng Ngu, tuyeân truyeàn ñaïo cuûa Troïng Ni.
* Hai laø doøng Ñaïo, nghóa laø giöõ meàm yeáu, töï nhuùn nhöôøng, trình baøy ñöùc baùi nhöôøng cuûa Nghieâu Thuaán, laøm saùng toû thuaät xoay maët phöông Nam laøm chính saùch, vaâng phuïng khieâm nhöôøng cuûa Dòch maø khieâm nhöôøng vaäy.
* Ba laø doøng AÂm döông, nghóa laø thuaän trôøi traûi qua moïi aûnh töôïng, nhaân thôøi cuûa daân vaäy.
* Boán laø doøng Phaùp, nghóa laø roõ saéc phaùp thöôøng ñeå giuùp leã cheá.
* Naêm laø doøng Danh, nghóa laø chaùnh danh xeáp baøy vò, lôøi thuaän vieäc thaønh.
* Saùu laø doøng Maëc, nghóa laø trong saïch Toâng mieáu, cuùng teá döôõng giaø, thi ban aân hueä.
* Baûy laø doøng Tung hoaønh, nghóa laø nhaän maïng sai söû, chuyeân ñoái vieäc quyeàn.
* Taùm laø doøng Taïp, nghóa laø kieâm caû thuyeân cuûa Nho vaø Maëc, goàm huaán cuûa Danh vaø Phaùp, bieát ñaïi theå nöôùc nhaø, khoâng vieäc gì chaúng thaáu suoát.
* Chín laø doøng Noâng, nghóa laø khuyeân gaéng caáy caøy, trình baøy vaät thöïc cuûa caûi. Tuaân theo ñaïo ñoù coù theå an oån caùc thöù; thöïc haønh vieäc ñoù, coù theå lôïi ích nöôùc nhaø, laø chính saùch hoaøn bò, ñoái vôùi daân ñuû ñaày vaäy.

Giaû söû nhö ñieàu noùi cuûa tieân sinh thoâng raønh caùc phöông, ngoân töø cuûa coå hoïc taän thieän, sôï thuoäc loaïi gioù thoaûng tai trai chaúng cuøng kòp vaäy.

Ngöôøi thoâng baùc baûo: “Troâng nhìn moät coù theå bieát ñeán traêm, thaáy ñaây ñuû ñeå roõ kia. Chæ bôûi Phaät giaùo xung thoaùng, danh nghóa roäng nhieàu, goàm taát caû maø noùi ñoù, ñuû coù Huyeàn luïc, nay vì oâng maø toâi löôïc neâu ñaïi khaùi. Töø khi maây laønh tan traûi giöõa khoâng trung, hoa sen quyù toát hieän giöõa bieån, phaùp moân baùn töï maõn töï môû ñaàu raønh suoát, saùch cuûa Khoâng Höõu ñeàu xieån döông, Thaønh Tyø coù möu ñònh xoay tình vaøo phaùp, Linh Sôn coù giaùo huaán nhieáp ngoïn veà goác. ÔÛ Duïng thì nhö nöôùc nöôùc phaân ngaøn aùnh traêng, ôû Theå thì tôï göông soi muoân hình, chaët theå haøm thöùc cuøng che röôùi maây töø, voâ soá coõi Phaät ñeàu thaám ñöôïm cam loà. Kòp ñeán luùc gom aùnh saùng ôû Baïch Ñieäp, vuøi aûnh ôû soâng Ñeà, khi aáy naêm traêm vò La-haùn lay Quaït töôïng ma vaên trì, taùm vaïn A-tu-la phaåy long saøng maø kính taû. Hôïp chaâu aán baùu ñaõ baøy nôi Vöông cung, Phaïm vaên laù boái chaát traøn Haûi taïng. Leân giaûng ñöôøng muoân keá taùnh tranh nhau taém goäi ruoäng thaân, mang töôøng traêm öùc giaønh môû caây taâm. Beøn ñeán luùc Toân giaû Ca-dieáp Ma-ñaèng vaøo ñaát Laïc döông, Sa-moân Khöông Taêng Hoäi ñeán xöù ñaát Ngoâ, xa truyeàn aâm vang troáng phaùp, ñeàu löu haïnh nghieäp Tueä Phong, theo loaïi töông tuï cuõng coù chín doøng. Neâu baøy danh toát aáy cuõng xöùng vôùi chín luïc. Ñoù töùc: Moät laø Chaân thuyeân, hai laø Quyeàn chæ, ba laø Giôùi phaåm, boán laø Thieàn moân, naêm laø Chuù thuaät, saùu laø Luaän boä, baûy laø Chuù giaûi, taùm laø Chöông sôù, chín laø Truyeän kyù.

* Noùi Chaân thuyeân laø troïng taâm cuûa Khöông Ñaúng, laø yeáu quaùn cuûa chö Phaät, söï khoâng gì chaúng gaàn, lyù khoâng gì chaúng suoát. Ngoân töø

aáy xaûo dieäu, nghóa lyù aáy saâu xa, bao goàm aùo haïnh cuûa möôøi tieân, gom caû huyeàn vaên cuûa taùm taïng. Duyeân giaùc giaãm traûi tìm caàu, meâ ñoàng ñaém chìm bieån. Thanh vaên laéng nghe, hoaûng hoát nhö leùn nhìn nhìn trôøi, ñoù laø hoaèng giaùo cuûa Hoa Nghieâm vaäy. Xeù hoaèng toâng cuûa löôùi kieán phaù yeáu thuaät cuûa chuùng taø, chaâu ngoïc trong saïch nöôùc buøn vaån ñuïc thuoác hieän ôû röøng saâu, meâ loaïn saéc maøu cuûa söûa ñaõ phaân, xoay hoài say cuûa trôøi chôït tænh, nhaân an laïc khaéc ñaày, quaû thöôøng beøn troøn ñuû. Ñoù laø yeáu chæ cuøng cöïc cuûa Nieát-baøn vaäy. Ba loaøi thuù laãn loän daáu veát moät coå xe cuøng daây cöông, chaâu ngoïc nôi cheùo aùo ñaõ hieän baøy, vaät baùu trong buùi toùc môùi truyeàn Xung quy cuûa möôøi voâ thöôïng, dieäu haïnh cuûa boán an laïc. Xeùt soi choã laøm Ña Baûo, toû ngoä baûn taâm cuûa Tröôûng giaû, môùi laø choã hoäi quy cuûa Phaùp Hoa. Traûi baøy möôøi nhö ñaây, ngaàm aån boán tuyeät ñoù, töùc saéc chaúng phaûi saéc, lìa danh khoâng coù danh, roõ raøng noåi thuyeàn Luïc ñoä, daøy ñaëc leân bôø Tam khoâng, nghóa laø Huyeàn phong cuûa Baùt-nhaõ vaäy, Lyù bao goàm ôû taïi boán ñaây.

* Noùi Quyeàn chæ, töùc laø giaùo cuûa phöông tieän Theá huøng, daãn duï chuùng sinh ôû nguõ tröôïc, taïm döøng ôû Tam thöøa, tieáp daãn ñaïo baïn maø thieát ñaët hoùa thaønh, daãn daét Cuøng töû maø mang thuøng hoát phaân. Sau khi Ñöùc Nhö Lai thò tòch, Toân giaû Ca-dieáp keát taäp kinh, ñoù laø boán thöù A-haøm, taùm boä Thí Duï, yeáu chæ cuûa Baûn Sinh, Baûn Söï, ñaøm noùi xaâu hoa raûi hoa. Choã phaân phaùn cuûa Vöông toâng, choã bieân luïc cuûa An Dueä, laøm duyeân taùn thuyeát, pho boä caøng nhieàu.
* Noùi Giôùi phaåm, töùc laø thay theá Phaät laøm thaày, khuoân pheùp chæ daïy chuùng taêng. Cuõng nhö xuaát phaùt haún do töø cöûa nhaø, teá khaéc ñôïi thuyeàn beø, bôûi neàn taûng theàm caáp cuûa muoân thieän, chaân caúng cuûa Nguõ thöøa. Hoaëc öôùc tuøy thôøi tuøy xöù, tuøy söï tuøy caên, cuoái cuøng coù teân rieâng baûy tuï, yù chæ rieâng khaùc cuûa naêm thieân, thuyeát khai giaø (môû, ngaên) ñaõ khaùc, töôùng cuûa khinh troïng (nheï, naëng) chaúng ñoàng. Taïi Thieân Truùc löu haønh, phaân laøm naêm boä, ôû Trung Hoa hoaèng truyeàn haønh taäp, nay coøn coù boán. Toân giaû Ca-dieáp môû ñaàu gieàng moái, Toân giaû Cuùc-ña phaân thaønh Ñieàu quaùn, daïy raên chaùnh tuïc, ñaõ khoâng phaûi leã chaúng thaønh. Dieät aùc sinh thieän, neáu khoâng giôùi chaúng khaéc. Phaät ôû nhaäm trì daãn nhaân Kieàu Phaïm, sau khi dieät ñoä, truyeàn trao thaät môû ñaàu töø Toân giaû Öu-ba-ly, thaät laø cöûa quan cuûa ba nghieäp, laø ngöï söû cuûa saùu caên vaäy.
* Noùi Thieàn moân, töùc laø gieàng moái tu taâm cuûa Tam hoïc, hay laøm nhaân chöùng ñaéc Thaùnh quaû, raát möïc xöùng vôùi heát laäu hoaëc. Do ñoù, Thanh vaên buoäc yù töôûng thì ao taâm nöôùc saïch, Boà-taùt huaân tu thì caây yù nôû hoa. Thieàn hay phaùt tueä, Ñöùc Phaät coù lôøi thaønh thaät, boán ñaúng saùu

thoâng ngöng röøng thieàn maø môùi thaønh töïu; taùm tröø möôøi nhaäp, nöông hang ñònh môùi thaønh. Luaän Trí Ñoä noùi: “Duøng söùc thieàn ñònh, uoáng thuoác trí tueä, ñöôïc thaàn thoâng roài trôû laïi hoùa ñoä chuùng sinh”. Huoáng gì ñaët ñeå theá giôùi ôû nôi moät coïng loâng, ngöng laéng nöôùc bieån thaønh naêm muøi vò. Neân noùi: “Duyeân phaùp xeùt caûnh, chæ tòch môùi chieáu”, töùc yù nghóa aáy vaäy.

* Noùi Chuù thuaät, töùc laø töø huaán chuùng sinh dieät toäi, phöông thöùc tieâu dieät ñoäc haïi, beû kieâu maïn, xua hung taøn, cöùu nguy aùch, thoaùt vöôït cheát. Nhö Thieàn Ñeà ñuoåi quyû, tôï Tieân Ni sai baûo Thaàn, saùu chöõ dieät tröø tai öông, baûy Phaät hoä trì taùnh maïng, phaûn thöôøng hôïp ñaïo, nhaân vaät thaønh vieäc chuyeân. Thuaät cöùu giuùp ñôøi, ai ñöôïc nhö vaäy ö?
* Noùi Luaän boä, töùc laø nghóa phuû deïp taø laäp chaùnh, môû treä khai môø toái. Bôûi vì thôøi ñaïi ñoåi thay chaùnh phaùp töôïng phaùp, con ngöôøi bieán ñoåi caïn daït thuaàn phaùc, ñöôøng thaúng khoù leân, loái taø deã vaøo. Ñeán noãi, vaøo nuùi tuyeát haùi thuoác maø tranh nhaët laáy coû ñoäc, vaøo nöôùc saâu tìm caàu chaâu baùu, giaønh laáy ngoùi soûi. Neân coù Thanh vaên thoâng phaùp, Boà-taùt truyeàn ñaêng, beû taø luaän kia, baøy chaùnh kinh ñaây. Kình ngheâ ñaõ baén, naêm thöù ngaên che do ñoù maø döùt maát; maây moác thoaùng trong, ba thöù aùnh saùng nhaân ñoù beøn toû. Lôøi töïa Coå Luïc noùi: “Chuaån möïc cuûa baäc chí Thaùnh goïi laø kinh. Ñeä töû thuaät baøy kinh aáy goïi laø luaän”. Luaän laø nhö Khaâu Minh laøm truyeän. Ha Leâ noùi: “Kinh neáu coù luaän nghóa thì deã hieåu”. Toân giaû Chieân-dieân laáy roõ saâu thaät ñeá, môû baøy vaên Caøn Ñoä. Caùc Thaùnh vì giaøu sang thaám ñöôïm danh lyù, keá tieáp thuyeát cuûa Baø-sa, tieáp ñeán thì Thaønh Thaät, Tyø-ñaøm beùn nhoïn tinh maät, xeùt maø roõ ñoù, bôûi anh hoa cuûa Tieåu thöøa. Ñeán nhö döïng phöôùng voâ uùy, Maõ Minh neân xöùng ñaàu ñoù; ñoát ñuoác chaùnh phaùp, Long Thoï bao goàm nguoàn coù ñoù. Baùch Luaän phaù ngoaïi ñaïo ñeå giaûn taø, Trung Quaùn döùt tröø thieân chaáp beân trong. Tinh chæ cuûa Thaäp Nhò Moân luaän, Ha Leâ dieãn nghóa roäng saâu, ñeàu laø röôøng coät cuûa Ñaïi giaùo vaäy.
* Noùi Chuù giaûi, töùc laø caên cöù vaên maø hieån baøy nghóa, caùc haøng thu- aät maø chaúng laøm, ñeàu laø laäp töôïng maø laáy hình. Nhö chuù giaûi kinh Tònh Danh cuûa Ñaïo sinh Taêng Trieäu, giaûng huaán Baùt-nhaõ cuûa Chi Luïc, thaûy laø thuoäc loaïi ngoân töø saùng leä loãi laïc, khaùng yù neâu baøy kyø ñaëc. Xöa kia, Troïng Ni ñaõ qua ñôøi, gôûi gaém lôøi Huyeàn cho Tuaân Töû, Maïnh Töû; Baäc Ñaïi giaùc ñaõ thò tòch, truyeàn trao phaùp aán cho caùc vò thoâng maãn. Nuùi cao ngöôõng nhìn, thaät laø khai môû keû môø toái nghi treä aáy vaäy.
* Noùi Chöông sôù, töùc laø neâu baøy gieàng löôùi, nhaët soùt rôi, buø vaù khuyeát thieáu. Vaên nghóa thoâng suoát moät boä, cuõng vì hoaøn bò choã soùt

queân vaäy. Ñaïi phaùp môùi ñoä, chöa voäi phaûi giaûi thích. Veä An Baïch Vieãn baét ñaàu môû Huyeàn Chöông, töø ñoù veà sau ñua nhau phaùt huy Ñaøm bính. Ñeán luùc coù Ñaïi Phaåm cuûa Baèng Phu, Nieát-baøn cuûa AÙi Löôïng, Tyø-ñaøm cuûa Taäp Caûnh, Thaønh Thaät cuûa Tænh Laâm. Naøo chæ ngoân töø tænh löôïc, yù chæ saâu maàu, haún cuõng nghóa cuøng khaép, vaên thoûa ñaùng. Nhö Taû Traïng cuûa Ñan Thanh, tôï Ñoà hình cuûa kieáng nöôùc, ñeàu cao ñeán nhaät nguyeät ñuû xöùng vôùi cheùn... vaäy.

* Noùi Truyeän kyù, töùc laø goàm heát caû kyù söï cuûa Thích moân. Nhö Ban Maõ Thuaät laøm, Traàn Phaïm tu söûa vaên, lôøi töïa Taán Nghi cuûa Vöông AÅn, bieân thuaät Haùn Kyû cuûa Vieãn Hoaèng. Ñoù ñeàu laø tieåu thuaät trò ñaøn, ñoäng ñeán kyø taøi cuûa Thaïc hoïc, trung hieáu phieán thieän, lay bít thôm cuûa Söû thaàn. Huoáng hoà Tam ñaït deã aån, taùm giôùi khoù nghó löôøng, cao vôïi saùng rôõ chieám ôû tieáng taêm toát laønh, phaùp môû truyeàn baù Thanh Bieän. Baïch Toå ñaõ ñeán caùc Keâ Nguyeãn, Chi Tuaàn cuõng saùnh vôùi Vöông Haø kia. Vaên töø cao daät aån tieát, Bieân luïc laùnh dôøi du phöông. Keû só möôøi khoa daãn ñôøi, hieàn nhaân naêm boä lôïi vaät, ñöùc toát hình dung giaûn ñôn trong traéng ôû taïi ñoù vaäy. Tìm xeùt, ñaáng Phaùp vöông giaûng ban khuoân pheùp vì döùt khoå luaân. Beänh ñaõ coù muoân vaøn sai khaùc, neân thuoác chaúng chæ ôû moät chuaån möïc, cho neân khieán Ñieäp chaát ñaày Thieân phuû, keä chöùa ôû Long cung, taùm öùc con höông töôïng mang chôû phaàn môùi ñaàu coøn chaúng noãi, naêm ngaøn (5.000) vò A-la-haùn xem duyeät taùn hoa maø chaúng cuøng khaép. Huoáng gì pho baùu nhö buïi traàn, möïc chaám lôøi truyeàn, haøng Boà-taùt Thaäp ñòa troâng xem coøn chöa roõ, haøng Baùt Haèng quaùn xeùt maø chaúng theå löôøng. Ñaâu nhö loaïi danh löu cuûa Nho ñaïo maø coù theå phoûng baøn nghò moân taùnh haûi aáy ö?

Coâng töû noùi: Coå Trieát noùi, vaên laém nhieàu thì laøm maát coát yeáu, lyù hieám ít taát vuøi laáp leõ Phaät, nay thaáy ñoù vaäy. Giaû söû, doøng hoï Thích ñaøm noùi veà quyeàn chæ, thieàn ñònh, giôùi luaät, phaùp ñieån chuù thuaät, truyeän kyù, töï chæ laø möu ñònh cuûa moät nhaø khuyeân gaéng chính mình, chöa phaûi laø vaên huaán cuûa Nguõ thöôøng kinh quoác. Nhö loã vuoâng caùn troøn, tuy xinh ñeïp ôû hình maø khuyeát thieáu ôû söï vaäy. Vaû laïi, saùch coù giaùo cuûa Nguõ thöôøng, nghóa laø nhaân, leã, nghóa, trí, tín. Xoùt thöông maø khoâng gieát haïi, goïi laø Nhaân; phoøng haïi chaúng daâm goïi laø Nghóa, giöõ taâm caám röôïu goïi laø Leã; thanh khieát chaúng troäm goïi laø Trí, phi phaùp chaúng noùi goïi laø Tín. Vôùi naêm ñöùc ñaây khoâng theå voäi vaõ maø khuyeát, chaúng theå chæ choác laùt maø pheá boû. Caùc baäc Vöông giaû giaãm traûi qua ñoù ñeå trò nöôùc, caùc baäc quaân töû kính phuïng ñoù ñeå laäp thaân. Söû duïng khoâng taïm ngaàm maát neân goïi laø thöôøng. Vöøa roài, oâng thuaät noùi veà Phaät giaùo, lôøi roãng maø nghóa xa vôøi, chaúng phaûi khoâng ngaïc nhieân, raát laø rôi laïc vaäy! Coøn Nguõ thöôøng

ñaây ôû trôøi laø Nguõ vó, ôû ñaát laø Nguõ nhaïc, ôû nôi choán laø Nguõ phöông, ôû con ngöôøi laø Nguõ taïng, ôû moïi vaät laø Nguõ haønh. Roäng maø noùi ñoù, khoâng gì chaúng gaàn, ngöûa troâng cuùi xeùt, ñaâu coù theå theâm hôn vaäy ö?

Khi aáy, ngöôøi thoâng baùc nghe vaäy beøn cöôøi, traàm ngaâm giaây laâu môùi tuaàn töï daãn duï raèng: ÔÛ ñôøi noùi: Ngaøn vaøng deã doác ñoå, moät lôøi khoù nhaû ra. Nhoïc phí chæ baøy, sôï oâng ñi ñeâm chaúng khoûi maát lôøi, göôïng maø luaän baøn so saùnh ñoù. Caên cöù Quaân Thaùnh Luaän cuûa doøng hoï Thaåm noùi laø: Môùi ñaàu cuûa Vieâm Haïo, tröôùc tieân cuûa Thuaàn Mang, con ngöôøi chöa aên duøng côm gaïo, chaúng thòt chaúng da, cheát maát laäp ñeán. Tuy laø Thaùnh ñöùc chu ñaùo, aân ôû cöùu giuùp khuyeân gaéng, maø thaân maïng laø voán lieáng. Lyù khoù choùng döùt ñoaït, thaät neân daãn daét ñoù ñeå daãn hôi môû nguoàn aáy, neân Toaïi Nhaân caûi ñoåi löûa, bieán thöùc aên tanh noàng thaønh chín. Tanh noàng thaønh chín ñaõ bieán ñoåi, bôûi do maàm moáng cuûa Phaät giaùo vaäy. Quaân Töû noùi: Thaåm Haàu hoïc gaàn Huyeàn Nho, Lyù Kieâm caû Thích giaùo Khoång giaùo. Neáu chaúng phaûi ngöôøi aáy, sao coù luaän ñoù ö? Sôû dó nhö vaäy, bôûi vì Thaùi Haïo voán laø Ñaïi só ÖÙng Thanh, Troïng Ni töùc laø Boà-taùt Nhu Ñoàng, tröôùc ñeán xöù naøy quyeàn haønh tieäm hoùa, xoùt thöông cöùu giuùp ñôøi Nguõ tröôïc neân tuyeân boá nguõ thöôøng, maø toâi vaø oâng chöa phoûng choã nghe, nay thoâ thieån trình baøy goác aáy. Taïi sao? Luùc ñaàu môùi thaønh ñaïo, Ñöùc Phaät tieáp caän haøng haï phaøm, beøn khai môû tieåu giaùo, vì Thi Lôïi maø giaûng phaùp Tam quy, nhaân Maït-giaø maø tuyeân baøy Nguõ giôùi, vì Ca Vöông maø giaûng phaùp Thaäp thieän, vì Tröôûng giaû maø noùi phaùp Luïc trai. Vôùi boán nhaân treân, yù nghóa nhö theá naøo? Vôùi phaùp Tam quy laø khuyeân xaû boû taø, vôùi phaùp Nguõ giôùi phoøng ngaïi haønh aùc, vôùi phaùp Thaäp thieän khieán chieâu vôøi quyù, vôùi phaùp Luïc trai töùc khieán ñöôïc an laïc. Thích Danh noùi: “Quy nghóa laø höôùng, giôùi nghóa laø döøng, thieän nghóa toát laønh, trai nghóa laø tuùc”. Noùi Tam Quy töùc daïy khuyeân quy höôùng Tam toân, phoøng döøng nguõ duïc, hoaøn bò laâu daøi, möøng vui ban taëng. Tuùc kính dung nghi thì minh kyø vui veû öùng chöùng toát laønh, xöùng hôïp aáy vaäy. Moät laø khoâng gieát haïi, hai laø khoâng troäm caép, ba laø khoâng taø daâm, boán laø khoâng noùi doái, naêm laø khoâng uoáng röôïu. Ñoù laø Nguõ giôùi. Giôùi, nghóa laø caám, laø ngaên ngöøa, buoäc thaân mieäng nhö ngöïa; buoäc cöông, caám tình duïc tôï khæ mang khoùa. Luaän Trí Ñoä noùi: “Trong beänh ñaïi aùc, giôùi laø thuoác toát; trong raát khieáp sôï, giôùi laø thuû hoä; trong cheát toái taêm, giôùi laø ñeøn saùng; trong ba ñöôøng aùc, giôùi laø beán bôø; trong bieån sinh töû, giôùi laø thuyeàn beø”.

* Noùi khoâng gieát haïi, töùc nhö nhöõng loaïi ñoäi trôøi ñaïp ñaát, ñaàu troøn

chaân vuoâng, döôùi nöôùc treân ñaát, trong nuùi giöõa khoâng trung, noaõn thai thaáp hoùa, taát caû caùc chuûng loaïi goàm coù boán thöù sinh. Trong moãi moãi loaïi

sinh ñeàu coù taùm vaïn boán ngaøn (84.000) hình traïng chaúng ñoàng nhau. Nhöng maø ngöôøi vaø vaät khaùc nhau ôû sang heøn, noùi rieâng khaùc ñeán nhö ngung ngung sôï cheát, mieät maøi tham soáng, laùnh khoå ñeå an vui töï thaân, caàm an oån ñeå döôõng taùnh maïng. Tình aáy moät thöù, lyù aáy muoân quaân. Sao coù uoång haïi trung trinh, laïm gieát thuaàn thieän? Do ñoù, Löông só gieát heát thaàn aáy traûi toùc Trieäu ñoàng cheát. Ñaïi Leä ñaám ngöïc, mang phuï chöùa buoàn cuûa oan hoàn, Taàn Khanh baøy thaûm khoác cuûa keû voâ toäi, ngaâm ca thuyeàn chôû ñaõ laøm, vònh cuûa chim vaøng nhoïc buoàn ai, tieáp ñeán thì baøy löôùi vaây soâng Baù, theo chim muoâng ôû ñaàm moäng, giaêng maønh ñoàng hoang, keùo löôùi lieàn nuùi, löûa ñuoåi theo non vì thaáp cao, khoùi loàng theo coû maø suoát vaøo kín bít, chim saên tranh cöû cuøng saám chôùp, ngöïa ñua daãn tröôùc gioù ñuoåi, khæ troâng thaáy muõi teân maø kinh sôï, chim nhaïn thaáy cung noõ maø xoay rôi. Ñau xoùt suoát ngöïc tôùi buïng, taøn khoác vôõ ñaàu vuøi naõo. Naøo rieâng tang toùc ao troáng, beøn khieán vöôïn cheát heát röøng. Laïi theâm raûi tô quanh baõi, döôùi moùc ñaàu saâu, ñöôïc caùc cheùp ñoû nôi ngoøi soâng, baét loaøi mai vaõy ôû coác gieáng. Nhöõng loaøi ñoù, v.v... ñoàng baåm Nguõ thöôøng, ñeàu ngaäm boán hôi khí, ñoàng ñöôïm Phaät taùnh, cuøng coù Thaàn minh, sao nhaãn baøy nuùi thòt ñoù, döïng naáu nöôùng ñaây, cuøng maïng caùc loaøi loâng vaûy, heát ñaøn heo lôïn, hun nhieãm chæ ñeán giaûi, nöôùng naáu ñoû ñeán ngao, cung caáp baøo töøng ñöôïc thònh soaïn, ñaày ñuû thöôøng ñöôïc ngon laønh, ñeïp xinh tim gan kia, ñuû no buïng mieäng aáy, hoan hyû yeán tieäc vaäy, an vui ta toát ñaõi khaùch, möøng vinh quang cuûa baûy ñöùc, vui lôïi nhieàu cuûa chín coâng? Thaät laø thöông toån baûn yù Ñaïi töø! Cho neân Ñaáng Chí Thaùnh ngaên caám. Do ñoù, Tröôûng giaû cho caù aên maø nguû caûm hoa trôøi (thaáy ôû kinh Kim Quang Minh), Sa-di cöùu ñaøn kieán maø keùo daøi soá maïng ngaén (thaáy ôû kinh Hieàn Ngu), beøn roát raùo theå Kim cang, troïn thaønh nhaân tröôøng thoï (nhaân duyeân hoä phaùp, ñöôïc hình theå Kim cang, quaû baùo khoâng gieát haïi laø nhaân cuûa thoï maïng laâu daøi, thaáy ôû caùc kinh Nieát-baøn, Kim Quang Minh, v.v...). Ñoù töùc laø ñoaïn döùt gheùt ganh xöa tröôùc, laø ñöùc haïnh thöù nhaát vaäy.

* Noùi khoâng troäm cöôùp, töùc laø haønh vi cuûa ñaïo chích, khaép ñôøi ñeàu

chaúng dung, taát caû nhöõng keû doái traù ôû ñôøi laø noãi lo cuûa moïi ngöôøi. Ñaõy ñöïng khoâng coøn chuùt vaät gì soùt laïi, môû traùp coù ngheøo baàn tuyeät goác, beøn khieán chaên vaûi chaúng ñuû, aùo vaûi sao phoûng ñònh. Tröôûng giaû theïn luïy gôûi nhôø mieäng, Tinh Daân xaáu hoå nhoïc gieát baùn. Ñaâu chæ phaïm rau troäm caù troäm döa rieâng taùo, thaân vì troäm vaät Taêng mang, duøng cuûa thöôøng truù, caàu xaáu caàu nhieàu, laáy lôïi sinh lôïi, chaúng töøng hoå theïn, AÁp ñoâ chaúng ngaên caûn loøng, ñaâu rieâng mang luïy thaáy tröôùc maét, maø tín cuõng öông haïi

ñeán ñôøi sau (luaän Trí Ñoä noùi: Heát thaûy caùc thöù aên maëc cuûa chuùng sinh vì ñeå töï soáng. Neáu ñoaït, neáu cöôùp laáy, ñeàu goïi laø cöôùp ñoaït maïng soáng vaäy. Cho neân Ñöùc Ñaïi Thaùnh xoùt thöông maø cheá giôùi ñeå ngaên caám vaäy. Ñoù laø ñöùc haïnh thöù hai vaäy.

* Noùi khoâng taø daâm, bôûi vì noù haïi ñöùc dieät thaân, do toäi daâm quaù nhieàu. Do ñoù, Muoäi Phi laøm maát nhaø Haï, Ñaùt Haäu choân vuøi nhaø AÂn, Bao Töï deïp ñoå nhaø Chu, Leä Cô dieät döùt nhaø Taán. Thaàn tieâu maéc nhuïc bôûi cöôõi coå, mieáu trôøi bò hoïa thieâu thaân. Cho neân goïi noù laø caên reã cuûa caùc toäi, goïi laø coäi goác cuûa gaây öông, gaàn thì traùi vôùi Phaïm Theá, xa thì ngaên chöôùng Boà-ñeà, neân ñoaïn döùt ñoù maø chaúng laønh. Ñoù laø ñöùc haïnh thöù ba vaäy.
* Noùi khoâng uoáng röôïu, bôûi röôïu laø goác cuûa loaïn, cuõng goïi laø cuoàng döôïc, gaây ñaày toäi khieân ba ñoäc, ñuû taïo ñoäng saùu caên, loõa loà hình theå, gaàm göø lôøi tieáng, sang heøn ñeàu khinh, thaân sô ñeàu maéng chöûi, ñaõ ngu ñaõ doát, hoaëc khoùc hoaëc cöôøi. AÂn Vöông traâu uoáng maø maát trieàu ñình, Sô Töû hoå uoáng maø baïi ñöùc, Thaønh Ñoâ buoäc luïy say caû thaùng, Trung Sôn khoå nguû caû ngaøn ngaøy. Hình theå daày daày nhö buøn, taâm trí meâ meâ tôï ñeâm, ba möôi saùu thöù loãi quaù ñeàu do noù maø sinh (thaáy ôû luaän Ñaïi Trí Ñoä), taùm vaïn boán ngaøn (84.000) traàn lao ñeàu do ñoù maø khôûi. Hieän taïi chöôùng ngaên haïnh nghieäp trí tueä, töông lai maéc quaû baùo ngu si. Toäi aáy raát saâu naëng neân Phaät khoâng höùa cho uoáng röôïu. Neáu ngöôøi hay phuïng trì giôùi thì ñöôïc phöôùc voâ cuøng. Ñoù laø ñöùc haïnh thöù tö vaäy.
* Noùi khoâng noùi doái, vì mieäng laø möu hoïa, löôõi laø goác ñaáu traùnh, hay laøm buùa cheùm thaân, ñaùng goïi laø cöûa cuûa caùc xaáu aùc. Dao kieám noåi baøy töø khoaûng coå hoïng, daây troùi voán ôû nôi moâi raêng. Noùi gioù laïnh ñuû khieán caønh xanh laù ruïng, baøn tieát toát coù theå khieán caây khoâ troå hoa. Khen cheâ do noùi moät lôøi noùi. Soáng cheát phaùt xuaát töø ba taác löôõi. Baïn beø nhaân ñoù maø thaønh nöôùc löûa, gia ñình vì ñoù maø choáng traùi xa lìa. Haïi lôùn thì dieät doøng toäc maát nöôùc, haïi nhoû thì nguy thaân aùch maïng, chuoác laáy quaû baùo saâu naëng ôû töông lai, keát buoäc oaùn thuø saâu naëng ôû hieän taïi. Thaät laø goác reã boán toäi quaù, laø caønh nhaùnh cuûa möôøi xaáu aùc. Kinh ñieån nhaø Phaät daïy raên nhö tyû, saùch vôû Chu Mieáu, Khaéc Minh ngöôøi ñoàng, phöôùc khoâng gì theâm hôn. Ñoù laø ñöùc haïnh thöù naêm vaäy.

Coâng töû möøng vui noùi raèng: Keû heøn toâi nghe bieån khoâng khaùc muoái maën, laïnh chaúng khaùc noùng. Coøn Nhaân Giaû Ñaøm noùi caùc giôùi gieát haïi, troäm cöôùp v.v... cuõng nhö giaùo nhaân nghóa cuûa Tieân vöông, troïn laø nhaïn muïc khaùc hieäu, ñaàu thö khaùc teân vaäy, daãn bieát khaùc ñöôøng ñoàng veà, traêm lo toan ñeàu ñeán, töùc nghóa ñaây vaäy. Nguõ giaùo ñaõ ñuû sao laïi

phieàn coù nguõ giôùi?

Ngöôøi thoâng baùc ñaùp: Chöùc phaän cuûa Nguõ giaùo laø caám loãi quaáy ôû hieän taïi, möu ñònh cuûa Nguõ giôùi laø phoøng ngaên toäi quaù ôû töông lai. Vôùi Nguõ giaùo, söï côù hieän baøy laø toäi (noùi vieäc gieát haïi troäm cöôùp leä baøy, baét ñöôïc töôùng traïng keû giaëc, Quan môùi keát buoäc chaùnh luaät thaønh toäi). Vôùi Nguõ giôùi thì mieäng maùy ñoäng beøn ñaõ thaønh toäi. Saùch chæ döùt moät toäi hình, kinh môùi ngaên ngöøa ba quaû baùo (töùc hieän baùo, sinh baùo vaø haäu baùo). Döùt moät toäi hình töùc mieãn khoûi toäi ôû moät thôøi hieän taïi, ngaên ba quaû baùo töùc ñoaïn döùt öông luïy ba thôøi ôû töông lai. Cuõng nhö nghóa cuûa saùu toâng baûy mieáu, leã cuûa ba xan boán giao, ñieän cuûa thôøi tieát muøa thaùng muoân raèm moàng moät, tu cuûa toát xaáu möøng buoàn. Leã Vöông Cheá noùi: “Thöù daân daâng rau heï duøng tröùng, daâng luùa teû duøng caù, daâng luùa muøa duøng heo, daâng luùa neáp duøng nhaïn. Chö haàu duøng traâu, Ñaïi phu duøng deâ, caùc keû só duøng choù lôïn, duøng haït coû kieån cuùng teá ñaát trôøi, duøng caàm naém cuùng teá toâng mieáu, ñeàu coù nghóa laø coù côù maø rieâng gieát vaäy”. Do ñoù tu theo giaùo ñoù maø khoâng ñoåi tuïc ñoù, ngang baèng chính saùch aáy maø khoâng ñoåi thích nghi aáy. Giaùo nghóa töùc laø leã nghóa; chính saùch nghóa laø hình caám. Giaû söû leã thaáy noù soáng khoâng nhaãn thaáy noù cheát, nghe tieáng noù, khoâng aên thòt noù, öôùc ñaøm noùi cuõng taïm döùt, chöa phaûi laø daïy raên cuøng cöïc taâm töø vaäy.

Phaøm, giaùo cuûa doøng hoï Thích laáy thieän maø khuyeân ñoù, duøng nhaân maø hoùa ñoù, duøng ngaên döøng gieát haïi maø thöïc haønh khoâng gieát haïi, ñoaïn döùt nghieäp gieát haïi ñoù. Vì ñoaïn gieát haïi maø daân sôï toäi. Vöông giaû laøm chính trò, laáy tuø nguïc maø ñoùng bít ñoù, duøng hình phaït maø ngang baèng ñoù, ñem gieát haïi ñeå ngaên caám gieát haïi, chaúng ñoaïn döùt nghieäp gieát haïi. Vì khoâng ñoaïn döùt maø daân chaúng caám. Luaän Trí Ñoä noùi: “Gieát haïi coù möôøi toäi bôûi: Thöù nhaát laø taâm thöôøng oâm hoaøi ñoäc haïi, ñôøi ñôøi chaúng döùt; hai laø chuùng sinh oaùn gheùt, maét khoâng thích thaáy; ba laø thöôøng oâm hoaøi xaáu aùc, nghó nhôù chæ chuyeân vieäc aùc; boán laø chuùng sinh gheùt ñoù, nhö thaáy raén ñoäc; naêm laø luùc nguû taâm khieáp sôï, luùc thöùc cuõng chaúng an; saùu laø thöôøng coù moäng xaáu aùc; baûy laø luùc maïng chung, cuoàng sôï gheùt cheát; taùm laø gieo nghieäp ñoaûn maïng; chín laø sau khi thaân hoaïi maïng chung, sa ñoïa vaøo trong ñòa nguïc; möôøi laø neáu sinh ra ñöôïc laøm ngöôøi thì seõ ngheøo khoå, maïng soáng ngaén nguûi”. Phaøm vì sôï möôøi toäi ôû töông lai maø vieäc gieát haïi töï döùt, cheá naêm hình phaït ôû hieän taïi maø toäi quaù chaúng chöøa (saùch phoøng döôùi maét, kinh ngaên ngöøa töông lai), laäp nghieäm ngay tröôùc maét nghóa ôû ñaây vaäy.

Kinh Phaùp Cuù noùi: “Saùt sinh caàu sinh, caùch soáng ñaïo xa”. Kinh Ñeà

Vò noùi: “Khoâng gieát haïi goïi laø nhaân”. Nhaân laø chuû vò cuûa can moäc, thôøi tieát xuaân döông, muoân vaät ñeàu sinh, thaùng gieâng thaùng hai. Thieáu döông duøng vieäc, döôõng nuoâi caùc loaøi, ham thích soáng gheùt gieát haïi, neân keû gieát haïi laø khoâng ñöùc nhaân. Khoâng taø nghóa laø nghóa. Nghóa chuû vò cuûa pheá (phoåi) kim, thaùng baûy thaùng taùm, Thieáu aâm duøng vieäc, ngoaøi phoøng ngöøa ganh gheùt, haïi cuûa nguy thaân, trong coøn hoaïn taùnh maïng heát tinh. Caám rieâng chaúng daâm, vì keû taø daâm laø khoâng ñöùc nghóa. Khoâng uoáng röôïu nghóa laø leã, leã chuû vò cuûa taâm (tim) hoûa, thaùng tö thaùng naêm Thaùi döông duøng vieäc, thieân haï raát noùng, muoân vaät phaùt cuoàng, uoáng röôïu ñeán luùc say, taâm cuõng phaùt cuoàng. Mieäng laø goác cuûa voïng ngöõ loaïn ñaïo, thaân cuoái cuøng nguy maát, chaúng heát maïng trôøi, neân caám duøng röôïu, keû uoáng röôïu laø khoâng ñöùc leã. Khoâng troäm cöôùp nghóa laø trí. Trí chuû vò cuûa thaân thuûy, thaùng möôøi thaùng möôøi moät Thaùi aâm duøng vieäc, muoân vaät gom giaáu, keû troäm cöôùp khoâng thuaän theo, trôøi vì ñöôïc vaät taøng giaáu ñoù, neân caám troäm cöôùp, vì keû troäm cöôùp khoâng ñöùc trí,. Khoâng noùi doái nghóa laø tín, tín chuû vò cuûa Tyø thoå, thaùng ba thaùng saùu thaùng chín thaùng möôøi hai, Trung öông duøng vieäc, caám ngaên boán vöùc cöûa xaáu aùc, toån thöông hoïa ngöôøi ôû trong mieäng. Lôøi ra thì tai öông ñeán, hôi phaùt thì hình toån thöông, nguy thaân buoäc thuùc maïng, neân caám duøng löôõi. Neân keû noùi doái khoâng ñöùc tín. Kinh Thí duï noùi: “Nghieâm trì tònh giôùi, ngöïa kheùo buoäc laøm cöông, thaân maëc aùo giaùp tinh taán môùi thoaùt khoûi giaëc ma vöông”. Kinh Baùch Cuù Thí Duï noùi: “Hoïa cuûa naêm caên quaù hôn roàng ñoäc, hôn caû voi say. Naêm caên nhaän naïp, nhö bieån nuoát caùc doøng nöôùc, tôï löûa beùn ñöôïc cuûi, chöa töøng chaùn ñuû. Naêm caên nhö teân baén, yù töôûng tôï cung noû, tö nieäm nhö muõi teân. Duøng gaäy nguõ giôùi maø gìn giöõ saùu caên, nhö troâng nom ngöïa nhaûy vöôït”. Kinh Thieân Ñòa Baûn Khôûi noùi: “ÔÛ thôøi kieáp sô, con ngöôøi duøng ñaát beùo toát, coù moät chuùng sinh choùng laáy aên cuûa naêm ngaøy, nhaân ñoù maø cheá giôùi troäm cöôùp ñeå ngaên caám ñoù. Vì aên duøng ñaát beùo toát maø sinh tham duïc, nhaân ñoù maø cheá giôùi daâm. Vì daâm duïc neân cuøng nhau khinh thöôøng chieám ñoaït, nhaân ñoù maø cheá giôùi gieát haïi. Vì caàu duïc neân noùi doái xieåm nònh, nhaân ñoù maø cheá giôùi khoâng noùi doái. Vì uoáng röôïu neân meâ loaïn laøm ñieàu sai quaáy, nhaân ñoù maø cheá giôùi röôïu”. Tính söï phaùt khôûi cuûa nguõ giôùi, töø ñoù trôû ñeán nay ñaõ laâu, maàm moáng môû ñaàu cuûa ñaát trôøi, hình thaønh tröôùc muoân vaät, nhoû nhieäm vaøo khoâng giaùn ñoaïn, to lôùn khaép cuøng taùm cöïc. Ñoù cha cuûa chuùng sinh caên cuûa nhaân ñaïo, bao quaùt caû tam taøi, phuû truøm caû ba ñôøi, nuoâi döôõng muoân loaøi, thoáng ngöï caû aâm döông aáy vaäy.

Kinh Töù Thieân Vöông noùi: “Moãi moät giôùi coù naêm thieän thaàn. Neáu

coù quy höôùng Tam baûo, giöõ trai trì giôùi, Töù Thieân Vöông leân khaûi taáu cuøng Thieân ñeá. Thieân ñeá baûo hai möôi laêm vò Thaàn bao quanh gìn giöõ cöûa nhaø. Ñeán luùc ngöôøi aáy maïng chung seõ vaõng sinh leân caùc coõi trôøi, v.v... Töø ñoù tieát keùo y phuïc tinh dieäu baèng baûy baùu, xeáp baøy thöùc aên thôm ngon traêm muøi vò. Minh chaâu nhö vaàng nguyeät, myõ nöõ tôï maây giaêng, hoa uùp hoa nôû ñaõ khoâng thuûy chung, maét nghinh maét ñöa töï coù chu toaøn”. Kinh Tyø-kheo Ma Hoùa noùi: “Nguõ giôùi laø caên cuûa coõi ngöôøi, Thaäp thieän laø gioáng coõi trôøi v.v...” Noùi trì nguõ giôùi seõ ñöôïc thaân ngöôøi, tu haønh Thaäp thieän haún ñöôïc quaû baùo coõi trôøi. Thaäp thieän nghóa laø thaân coù ba thöù, mieäng coù boán thöù, yù coù ba thöù, hôïp laïi thaønh möôøi. Luaän Ñaïi Trí Ñoä noùi: “Khoâng buoâng boán haïi cuûa mieäng, khoâng thaû ba hoaïn cuûa thaân”.

Kinh Phaùt Taâm Boà-ñeà noùi: “Duøng möôøi giôùi ñaây phoøng ngaên thaân mieäng yù. Trì thaân giôùi laø döùt boû caùc haønh vi gieát haïi, troäm cöôùp, taø daâm. Chaúng ñoaïn döùt maïng soáng caùc vaät, chaúng xaâm phaïm cuûa caûi ngöôøi khaùc, chaúng can phaïm ñeán ngoaïi saéc. Laïi cuõng chaúng laøm nhaân duyeân gieát haïi, v.v... cho ñeán phöông tieän ñoù, chaúng duøng caây gaäy ngoùn ñaù maø laøm toån thöông haïi maïng chuùng sinh. Vôùi vaät cuûa ngöôøi khaùc thì ngöôøi khaùc söû duïng, daãu moät ngoïn coû moät laù caây maø ngöôøi khoâng cho thì khoâng laáy. Laïi cuõng chaúng töøng men lieác nhìn teá saéc. Vôùi boán oai nghi, cung kính nghieân caån roõ xeùt. Ñoù goïi laø thaân giôùi.

Trì khaåu giôùi töùc laø ñoaïn tröø heát thaûy caùc thöù noùi hö doái, noùi ñoâi chieàu, noùi hung aùc, noùi theâu deät, ly giaùn hoøa hôïp, baøi baùc phæ baùng, chuoát trau vaên söùc ngoân töø, vaø taïo caùc phöông tieän xuùc naõo ñoái vôùi ngöôøi. Noùi haún phaûi thaønh thaät, dòu daøng, trung tín; noùi thöôøng vì lôïi ích, khuyeân hoùa tu thieän. Ñoù goïi laø khaåu giôùi.

Trì taâm giôùi töùc laø tröø dieät tham duïc, saân nhueá, taø kieán, thöôøng tu taâm nhu nhuyeán, chaúng taïo toäi quaù, tin taïo toäi nghieäp seõ bò quaû baùo xaáu aùc. Vôùi söùc tö duy, chaúng taïo caùc aùc. Ñoái vôùi toäi nheï, sinh tröôûng raát naëng. Giaû söû nhaàm taïo, thì phaûi lo sôï nghó suy saùm hoái, bieát aân baùo aân, taâm khoâng keo laän, vui thích tu taïo phöôùc ñöùc, khuyeân daïy ngöôøi khaùc, thöôøng khôûi töø bi xoùt thöông taát caû. Ñoù goïi laø taâm giôùi.

Trì giôùi Thaäp thieän, ñeán luùc maïng chung thaùc sinh leân coõi trôøi, thoï thöôïng Dieäu laïc, v.v... Töø ñoù ñaép maëc aùo maây naêm saéc, keøo baøy y phuïc luïa laø ba thuø. Döôùi caây chaát ña, trong nhaø Dieäu Thaéng, theo caùc trôøi maø ñua vui, böôùc raûo vöôøn höông thôm maø dung döï, ngoài thôøi gian moät kieáp chæ nhaùy maét ñaõ ngaøn naêm. Hoa quang ñeïp xinh saùng ngôøi nhö nhaät nguyeät, phaûng phaát ñeïp xinh hôi khí chieân ñaøn.

Kinh Duïc Vöông noùi: “Vua baûo nhaân daân trong nöôùc thaûy ñeàu thöïc haønh Thaäp thieän, trì Nguõ giôùi, moãi thaùng saùu ngaøy trai, moãi naêm ba thaùng chay tröôøng. Traâu ngöïa choù heo v.v... thaûy ñeàu thoï trai”. Kinh Tònh Ñoä noùi: “Neân trì chín trai, ñoù coù nghóa laø moãi naêm ba thaùng, moãi thaùng saùu ngaøy”. Chín trai öùng vôùi chín thaàn, tröø chín naõo, dieät chín aùc, laønh chín beänh. Ba trai vöôït ra ba coõi, caàu ba ñaïo, cheá ba doøng, ñoaïn ba khoå, trò ba ñoäc, bít ba ñöôøng, öùng ba toân. Saùu trai laø cheá saùu tình, caám saùu giaëc, döøng saùu suy, ñaéc saùu hoøa, khôûi saùu haïnh, thaønh saùu ñöùc.

Kinh Thí Duï noùi: “Thieân Chuû Ñeá-thích baûo sai boán vò Thieân vöông, theo saùu ngaøy maø aùn haønh trong thieân haï, doø tìm moïi söï taïo taùc thieän aùc trong nhaân gian. Khi thaáy coù vò Ñaïi Quoác vöông duøng phaùp Thaäp thieän, Töù ñaúng ñeå trò vì caûm hoùa thieân haï, Thieân Chuû hoan hyû, töùc ban cho vua ngöôøi xe vaøng ngaøn caêm, chaïm khaéc vaên veû duøng caùc vaät baùu khoûa laáp, aùnh saùng soi suoát hôn haún aùnh saùng nhaät nguyeät. Coù boán xe baùu baèng vaøng, baïc, ñoàng saét töø giöõa khoâng trung maø xuoáng, taùm hoäc minh chaâu saùng ngôøi nhö vaàng nhaät coù khaû naêng döùt tröø hôi khí noùng böùc. ÔÛ trong cung vua laïi coù nöõ baùu töø trong hö khoâng maø xuoáng, thuaàn toaøn thòt khoâng coát, ñaày ñuû daùng daáp nöõ thaân, ñuøi veá troøn ñaày chaúng hieän, tai meàm maïi maø ruû xuoáng, dung maïo phong thaùi nhaøn nhaõ xinh ñeïp, coù saùu möôi boán thöù bieán hoùa, loâng my xanh ñeïp, toùc möôït chaúng roái loaïn, hay bieát taâm yù vua, öùng theo thôøi hieán daâng. Baûy baùu kyø laï töø trong nöôùc voït ra, ngöïa baùu taùm vaïn, voi traéng saùu ngaø. Boán Ñaïi thieân vöông böng bình baûy baùu ñöïng nöôùc höông thôm aám noùng röôùi treân ñaûnh daâng muõ baùu coõi trôøi ñeå ñoäi cho vua. Luùc vua ñi, coù baûy baùu daãn tröôùc, boán thöù binh lính theo sau, v.v...” Kinh Duïc Vöông laïi noùi: “Phu nhaân cuûa Duïc Vöông coù ñuû hai thöù traân baûo Anh Laïc, aùo chaâu coù ngaøn chieác. Tuy laøm Vöông phi nhöng höôûng thoï khoaùi laïc coõi trôøi, v.v... choã goïi laø aùnh saùng chaâu ngoïc lieät baøy sau, ngoïc nöõ xeáp ñaët tröôùc, gioù sinh quaàn voû moác, höông noåi aùo löôùi maây”. Ñaïi Luaän noùi: “Phuïng giôùi trì trai, hieän taïi ñöôïc naêm thöù lôïi ích, ñoù laø: 1/ Dao khoâng theå laøm thöông toån; 2/ Ñoäc chaúng theå haïi; 3/ Löûa khoâng theå thieâu ñoát; 4/ Nöôùc khoâng theå nhaän chìm; 5/ Ñoái vôùi trong heát thaûy chuùng sinh saân nhueá giaän haïi xaáu aùc troâng thaáy ñeàu hoan hyû”. Kinh Thí Duï noùi: “Moät ngaøy trì trai coù ñöôïc löông thöïc soáng saùu möôi vaïn naêm, vaø ñöôïc naêm thöù phöôùc ñoù laø: 1/ ít beänh, 2/ thaân an, 3/ ít daâm, 4/ ít nguû, 5/ maïng chung sinh leân coõi trôøi”.

Kinh Tònh Ñoä noùi: “Baùt vöông töùc laø taùm tieát nhaät. Noùi vaên thö

trình taáu Thieân vöông, moãi naêm taùm laàn ban xuaát, neân goïi laø Baùt vöông (taùm vua). Ngaøy aáy raát gaáp, noùi naêm troïn vieäc xong, xeùt khoùa keát ñònh.

Treân noùi Thieân ñeá ba möôi hai thaàn, boán traán ty maïng ty luïc, Dieâm-la sôû ty, thaàn minh xem xeùt, sôù ghi toäi phöôùc, chaúng keå Toân ty. Moät thaùng saùu laàn taáu töùc laø saùu ngaøy trai. Moãi naêm ba laàn che chôû töùc ba thaùng tröôøng trai. Nay con ngöôøi treân hai vai taû höõu coù taû höõu kheá, beân taû Thaàn nam, beân höõu Thaàn nöõ. Thaàn nam ghi sôù thieän, Thaàn nöõ ghi sôù aùc. Tröôùc ñoù moät ngaøy nöûa ñeâm leân trôøi, kieåm ñònh toäi phöôùc, moãi töï caàu coâng, tranh roõ toäi phöôùc chæ chöøng maûy loâng toùc chaúng sai”.

Ñöùc Nhö Lai vôùi taâm ñaïi bi vì cöùu vôùt khoå kia, khieán tu trai giôùi khieán ñoù ñöôïc an laïc. Nay toâi noùi roõ cuøng oâng, oâng neân xoay trôû laïi khoâng traùi, chôù laøm keû haï só chuoác nhaän cheâ cöôøi vaäy.

Toáng Dieãn noùi: Trong khoaûng nieân hieäu Nguyeân gia (424-454) thôøi Tieàn Toáng, vua Vaên Ñeá (Löu Nghóa Long) hoûi Haø Thò Trung raèng: Phaïm Thaùi vaø Taï Linh Vaän noùi: “Luïc Kinh voán laø cöùu teá theá tuïc, neáu taùnh linh chaân yeáu thì laáy kinh Phaät laøm chæ nam”. Vua Vaên Ñeá laïi noùi: “Neáu khaùch khaép trong nöôùc nhaø ñeàu thuaàn myõ hoùa aáy thì traãm seõ ngoài yeân ñeán thaùi bình vaäy”. Haø Thöôïng Chi ñaùp: “Thaàn nghe töø vöôït qua soâng maõi ñeán nay, muõi loïng cuûa Vöông Ñaïo Chu nghæ teå phuû, Vuõ Nghi cuûa Vöông Moâng Taï Thöôïng Nhaân Luaân, Khích Sieâu, Vöông Maät, v.v... hoaëc goïi laø tuyeät luaân, hoaëc goïi laø rieâng böôùc, sô löôïc coù vaøi möôi ngöôøi, khoâng ai chaúng laø taøi tuaán cuûa ñöông thôøi, keû só thanh tín khoâng thieáu ôû nôi ñôøi. Troäm cho, myõ hoùa cuûa doøng hoï Thích khoâng gì chaúng ñaùng. Côù sao? Phaøm trong laøng traêm nhaø maø coù möôøi ngöôøi trì nguõ giôùi thì möôøi ngöôøi khaùc thuaàn caån. Trong aáp ngaøn nhaø coù traêm ngöôøi tu Thaäp thieän, thì traêm ngöôøi hoøa haäu, truyeàn myõ phong aáy chæ daïy ñaõ khaép cuøng hoaøn vuï, bieân hoä ngaøn vaïn thì ngöôøi nhaân coù traêm vaïn. Phaøm hay thöïc haønh moät vieäc thieän boû moät vieäc xaáu aùc. Boû moät vieäc xaáu aùc thì chaám döùt moät toäi hình, moät toäi hình chaám döùt ôû moät nhaø, thì muoân toäi hình chaám döùt trong moät nöôùc. Ñoù laø choã Beä haï noùi laø ngoài yeân ñeán thaùi bình vaäy”. (Phaøm, ngöôøi moät ngaøy thoï taùm giôùi, maø moät ngaøy khoâng saùt sinh, thì moät ngaøy khoâng toäi saùt sinh; moät ngaøy khoâng troäm cöôùp thì moät ngaøy thì moät ngaøy moät toäi troäm cöôùp; moät ngaøy kính troïng Tam baûo thì moät ngaøy laøm vieäc thieän. Ngöôøi moät ngaøy phuïng thôø song thaân thì moät ngaøy laøm ngöôøi con hieáu; moät ngaøy khoâng noùi doái thì moät ngaøy khoâng maát nieàm tin; moät ngaøy khoâng noùi lôøi theâu deät, thì moät ngaøy khoâng maát leã; moät ngaøy khoâng noùi lôøi ñoâi chieàu thì moät ngaøy anh em hoøa muïc; moät ngaøy khoâng noùi lôøi xaáu aùc thì moät ngaøy gia ñình an hoøa. Moät thaân moät ngaøy coøn ñöôïc coâng nhö theá, huoáng gì moät thaùng ñeán möôøi thaùng, moät naêm ñeán möôøi naêm, töï mình laøm, daïy ngöôøi khaùc

laøm, trieån chuyeån töông tuïc? Töø moät ngöôøi cho ñeán traêm ngöôøi, töø quaän cho ñeán traêm quaän? Toát laønh nhoû thì só nöõ trong xoùm laøng, toát laønh lôùn thì coâng vöông khanh töôùng. So saùnh ñoù maø noùi ñuû ñeå laäp thaân chuyeån hoùa giuùp nöôùc giöõ nhaø. Neáu laáy laäp thaân ñaây, khoâng thaân naøo chaúng laäp, laáy giuùp nöôùc ñoù khoâng nöôùc naøo chaúng giuùp, môùi ñöôïc möu ñoà xa cuûa Thaùnh nhaân, thaät laø khuoân pheùp lôùn giuùp bình trò aáy vaäy).

Coâng Töû noùi: Chu Khoång thieát giaùo haún laáy ñöùc maø ñaët ñieåm ñoù, duøng hình phaït maø ngang baèng ñoù, neân môùi coù naêm loaïi hình, ba ngaøn (3.000) toäi. Daân coøn ít tuaân theo phaùp ñoä, phaàn nhieàu vuøi laáp trong löôùi hình. Neáu y theo lôøi Phaät maø giöõ gìn giôùi boû hình phaït, thì ngaøy moät theâm laém nhieàu gian taø troäm cöôùp. Neân coøn giöõ coâng phaït thì laïi thieân phuï ñaïi töø, tieán thoái hai ñöôøng khoù khaên, mong ñöôïc nghe quyeát ñònh?

Ngöôøi thoâng baùc baûo: Thieäu Thö coù noùi: Thaïch Hoå töøng hoûi Quoác sö Phaät Ñoà Tröøng raèng: “Phaät phaùp ñaõ khoâng thuaän thoï gieát haïi hình phaït, nay laøm chuû thieân haï, neáu khoâng duøng hình phaït gieát haïi thì khoâng bieát laáy gì ñeå bình yeân nöôùc nhaø? Coøn nhö traùi laïi saùt sinh, tuy toân thôø Phaät, haù coù ñöôïc phöôùc ö?” Phaät Ñoà Tröøng ñaùp: “Ñeá vöông phuïng thôø Phaät, phaûi laø hình theå cung kính, taâm yù vaâng thuaän xieån döông Tam baûo, khoâng laøm ñieàu baïo ngöôïc, khoâng haïi ngöôøi chaúng toäi. Ñeán nhö caùc keû voâ laïi hung ngu, chaúng phaûi choã chuyeån thay cuûa caûm hoùa thì khoâng theå caûi ñoåi, chæ coù toäi, khoâng ñöôïc gieát haïi, coù aùc khoâng ñöôïc hình phaït, chæ phaûi gieát vôùi keû ñaùng gieát, hình phaït vôùi keû ñaùng hình phaït. Coøn neáu phoùng yù baïo ngöôïc, gieát haïi ngöôøi khoâng toäi, tuy coù doác heát cuûa caûi ñeå phuïng söï Phaät, cuõng khoâng theå giaûi noãi öông hoïa. Mong Beä haï xeùt roõ, muoán khôûi taâm töø roäng khaép taát caû thì Phaät giaùo troïn höng thaïnh, maø thôøi vaän vua lan toûa xa”. Thaïch Hoå tuy khoâng theå thöïc haønh taát caû, nhöng laøm ñieàu lôïi ích cuõng khoâng ít.

Toáng Ñieån noùi: ÔÛ ñôøi vua Vaên Ñeá (Löu Nghóa Long 424-454) thôøi Tieàn Toáng, coù Sa-moân Caàu-na-baït-ma ngöôøi ngoaïi quoác, tieáng taêm hoùa ñaïo vang toûa xa gaàn. Naêm Nguyeân Gia thöù taùm (431) ñi ñeán xöù Kieán Nghieäp. Vua Vaên Ñeá nhoïc hoûi aân aàn, nhaân ñoù maø noùi: “Ñeä töû thöôøng muoán trì giôùi khoâng gieát haïi, ñem thaân theo vaät maø chaúng ñöôïc toaïi chí nguyeän. Phaùp sö chaúng ngaïi xa xoâi ngaøn daëm ñeán giaùo hoùa nöôùc naøy, neân laøm sao ñeå chæ baøy ñoù?” Sa-moân Caàu-na-baït-ma ñaùp: “Ñaïo voán ôû taïi taâm, chaúng ôû taïi söï, phaùp do chính mình, chaúng do keû khaùc. Vaû laïi, choã tu cuûa Ñeá vöông cuøng vôùi thaát phu moãi töï coù khaùc. Thaát phu thì thaân heøn, danh keùm, lôøi leänh chaúng oai, neáu chaúng nghieâm khaéc chænh mình khoå thaân laáy gì laøm duïng? Coøn Ñeá vöông laáy boán bieån laøm nhaø,

muoân daân laøm con. Ban ra moät lôøi hay ñeïp thì khaép caùc haøng só nöõ ñeàu vui theo, baøy moät chính saùch hieàn thieän thì nhaân thaàn ñeàu hoøa. Hình phaït khoâng yeåu maïng, sai laøm chaúng nhoïc söùc, thì khieán gioù möa ñuùng thôøi, laïnh noùng ñuùng tieát, traêm thöù luùa thoùc ñöôïm thuaàn laém nhieàu, daâu vöøng töôi toát. Nhö vaäy thì trì trai, cöùu teá cuõng raát lôùn vaäy, nhö theá thì khoâng gieát haïi ñöùc cuõng laém. Thaø khuyeát maát böõa aên trong nöûa ngaøy maø an toaøn taùnh maïng cuûa moät muoân thuù, sau ñoù môùi vì cöùu giuùp roäng lôùn vaäy”.

Vua Vaên Ñeá raát vui möøng, thöôøng thöû luaän baøn ñoù, coù theå laøm troïn xeùt soi, haún coù theå coøn goác cuûa chí trò vaäy. Ñang ngoài taïi trieàu maø hoûi ñaïo, kính phuïng phaùp khoâng thaân, khoan dung töôùng maïnh giuùp oai, ban aân cuøng khaép, thoâng Tam baûo, xoùt thöông boán loaøi quaàn sinh, thì traêm hoï sôï maø meán ñoù, chín coõi chaúng nghieâm trò vì aáy. Chu Quan khoâng theå vì trình baøy hieäu löïc meânh moâng aáy, Hoàng Phaïm chaúng ñuû ñeå saùnh ví coâng naêng cao vôøi aáy.

Coâng töû hoûi raèng: Kính phuïng Phaät hay coù lôïi ích, côù sao ba phöông maây nhieãu, boán bieån ñaûnh voït. Haønh ñaïo ñoïc kinh maø khoâng phöôùc ö? Ngöôøi thoâng baùc ñaùp: Trieäu Thö noùi: Quaân Taán moãi laãn xuaát traän,

nhaân tình lo sôï chaúng bieát ôû ñaâu. Thaïch Hoå giaän döõ baûo: “Ra kính Phaät phuïng Taêng, maø cuoái cuøng laïi coù giaëc cöôùp beân ngoaøi, Phaät khoâng thaàn linh vaäy”. Saùng sôùm, Sa-moân Phaät Ñoà Tröøng vaøo, Thaïch Hoå ñem söï vieäc aáy hoûi. Sa-moân Phaät Ñoà Tröøng nhaân ñoù ñaùp raèng: “ÔÛ ñôøi quaù khöù, Beä haï töøng laøm vò Ñaïi thöông chuû ñeán chuøa Keá Taân, thöôøng cuùng döôøng ñaïi chuùng. Trong ñaïi chuùng coù saùu ngaøn (6.000) vò A-la-haùn. Khi aáy toâi vôùi thaân hình nhoû beù cuõng döï trong hoäi aáy. Baáy giôø coù vò ñaõ ñaéc ñaïo noùi cuøng toâi raèng: “Chuû nhaân naøy sau khi maïng chung seõ laïi thoï thaân gaø, vaø sau ñoù chieám baù ñaát Taán”. Nay ñöôïc laøm vua, haù chaúng phöôùc ö? Luõy tröôøng quaân giaëc laø vieäc thöôøng cuûa nöôùc nhaø, côù sao laïi oaùn thaùn phæ baùng Tam baûo, daáy khôûi yù nieäm xaáu ñoäc ö?” Thaïch Hoå môùi toû ngoä maø hoå theïn ñoù.

Kinh Nhaân Vöông noùi: “Phaät baûo vua Ba-tö-naëc raèng: Heát thaûy caùc coõi nöôùc an laäp muoân daân khoaùi laïc ñeàu do Baùt-nhaõ Ba-la-maät, cho neân giao phoù cho caùc Quoác vöông maø chaúng giao phoù cho boán boä chuùng. Côù sao vaäy? Bôûi khoâng ai baèng söùc vua. Taïi Dieâm-phuø-ñeà naøy coù möôøi saùu nöôùc lôùn, naêm traêm nöôùc vöøa, möôøi ngaøn nöôùc nhoû. Trong caùc nöôùc vöøa aáy coù baûy thöù naïn. Heát thaûy caùc Quoác vöông bò naïn maø giaûng ñoïc Baùt-nhaõ thì baûy naïn töùc dieät, baûy phöôùc beøn sinh, muoân daân an laïc, Ñeá vöông hoan hyû.

Nhöõng gì laø baûy naïn? Moät laø Nhaät nguyeät maát ñoä, thôøi tieát phaûn nghòch, hoaëc maët nhaät saéc ñoû xaõ hoäi, hoaëc maët nhaät saéc ñen xuaát hieän, hoaëc hai, ba, boán maët nhaät xaõ hoäi. Hoaëc nhaät thöïc khoâng toû saùng, hoaëc Nhaät luaân moät lôùp, hoaëc hai, ba, boán, naêm lôùp Nhaät luaân xuaát hieän, ngay luùc bieán quaùi ñoïc tuïng kinh naøy.

Hai laø, hai möôi taùm vò sao Maát ñoä, sao Kim, sao Choåi, sao Luaân, sao Quyû, sao Hoûa, sao Thuûy, sao Dao, sao Gioù, Nam ñaåu, Baéc ñaåu, sao lôùn naêm traán, heát thaûy sao Quoác chuû, sao Tam coâng, sao Baù quan, nhöõng sao nhö vaäy v.v... moãi moãi bieán hieän, cuõng ñoïc tuïng kinh naøy;

Ba laø, löûa lôùn thieâu ñoát nöôùc nhaø, muoân daân bò thieâu chaùy heát. Hoaëc löûa quyû, löûa roàng, löûa trôøi, löûa nuùi, löûa ngöôøi, löûa caây, löûa giaëc bieán quaùi, cuõng ñoïc tuïng kinh naøy.

Boán laø, nöôùc lôùn nhaän chìm traêm hoï, thôøi tieát traùi ngöôïc, ñoâng muøa haï tuyeát, muøa ñoâng thì saám seùt lieân mieân, thaùng saùu thì möa baêng baûo söông möa nöôùc ñoû nöôùc ñen nöôùc xanh, möa ñaát nuùi ñaù, möa caùt soûi ñaù, soâng ngoøi nöôùc chaûy ngöôïc, troâi caùt chaûy ñaù. Luùc bieán chuyeån nhö theá cuõng ñoïc tuïng kinh naøy.

Naêm laø, gioù lôùn thoåi gieát muoân daân, nuùi soâng caây coái trong ñaát nöôùc ñoàng thôøi dieät maát. Gioù lôùn traùi muøa, gioù ñen, gioù ñoû, gioù xanh, gioù trôøi, gioù ñaát, gioù löûa, luùc bieán chuyeån nhö vaäy, cuõng ñoïc tuïng kinh naøy.

Saùu laø, haàm hoá trong nöôùc nhaø phun voït löûa döõ, thieâu ñoát muoân thöù coû caây, naéng haïn laâu ngaøy, naêm thöù luùa thoùc chaúng ñöôïc thôøi vuï, ñaát caùt noùng böøng, muoân daân tieâu dieät heát. Luùc bieán chuyeån nhö vaäy, cuõng neân ñoïc tuïng kinh naøy.

Baûy laø, boän phöông giaëc ñeán xaâm chieám, giaëc noåi caû trong vaø ngoaøi nöôùc, giaëc löûa giaëc nöôùc giaëc gioù giaëc quyû, traêm hoï hoang taøn loaïn laïc, binh ñao cöôùp noåi, luùc bieán quaùi nhö vaäy, cuõng neân ñoïc tuïng kinh naøy.

Ñoù goïi laø baûy naïn, phöông phaùp caàu ñaûo ñeå döùt tröø baûy naïn, töùcphaûi laøm caùi phan chín maøu saéc, daøi chín tröôïng; hoa chín maøu saéc cao hai tröôïng. Ñeøn ngaøn caønh cao naêm tröôïng, khaên cuûa chín vua, laøm baøn aùn baûy baùu, toøa cao baûy baùu, ñaët kinh treân aùn. Caùc vò Quoác vöông v.v... aáy ôû trong maøn tröôùng baûy baùu ñoát höông raûi hoa, ngaøy ngaøy cuùng döôøng nhö phuïng söï song thaân, tôï phuïng söï Ñeá-thích, v.v... Neáu ôû trong ñôøi sau, caùc vò Quoác vöông hoä trì Tam baûo, ta seõ baûo naêm vò Boà-taùt söùc löïc maïnh meõ ñeán uûng hoä nöôùc ñoù: Moät laø Boà-taùt Kim Cang Hoáng, tay caàm luaân töôùng ngaøn baùu. Hai laø Boà-taùt Long Vöông Hoáng, tay caàm ñeøn

SOÁ 2110 - LUAÄN BIEÄN CHAÙNH, Quyeån 1 28

kim luaân. Ba laø Boà-taùt Voâ UÙy Thaäp Löïc Hoáng, tay caàm chaøy Kim Cang. Boán laø Boà-taùt Loâ Ñieän Hoáng, tay caàm maønh löôùi ngaøn baùu. Naêm laø Boà- taùt Voâ Löôïng Löïc Hoáng, tay caàm naêm ngaøn (5.000) kieám luaân, cuøng vôùi naêm ngaøn (5.000) vò Ñaïi thaàn vöông, v.v ñeán

uûng hoä nöôùc ñoù. Muoán laøm lôïi ích lôùn, phaûi laäp caùc hình töôïng aáy maø cuùng döôøng ñoù v.v...

Phaøm, nöôùc ñoïng thuyeàn noåi, gioù chöùa chim chuyeån, uûng hoä nöôùc nhaø phaûi caäy nhôø naêm söùc löïc (trôøi, roàng, quyû, thaàn, ngöôøi töùc laø naêm söùc löïc vaäy), chaúng chæ saùch löôïc ôû ñôøi, rieâng caäy saùu quaân naêm söùc, haún nhôø thuyeát hieån ñoàng taâm neân ñöôïc an oån, naêm quaân hoaëc trong vaø ngoaøi khaùc keá, beøn khieán seõ nguy maát. Do ñoù, nhieáp phuïc Tu-la, xa nhaân do Baùt-nhaõ, vôøi nhaän phong tuùc an laïc gaàn caäy ôû Baûo Minh, chæ coù theå y theo Vöông luaän chaùnh luaän ñeå ñònh daân (ruùt töø caùc kinh Kim Quang Minh, Nhaân Vöông v.v...) kính phuïng Nhaät taïng Nguyeät taïng maø an nöôùc, chuyeân vieäc daáy khôûi baûy thieän, taêng tröôûng ba hôi khí, thì coù ngaøn vò Ñaïi töôùng traán giöõ kieám luaân, boán Ñaïi Daï- xoa ñoàng thuû laõnh thaàn chuùng, kính thuaän lôøi Phaät uûng hoä vua ngöôøi (Phaåm Nguyeät Taïng ôû trong kinh Ñaïi Taäp noùi: “Ñöùc Phaät ñem ñaát nöôùc Chaán Ñaùn phoù chuùc cho Tyø- thö-yeát-ma Thieân töû, Ñaïi töôùng Ca-tyø-la-daï-xoa, Long vöông Tu-ma-na, Ñaïi thieân Song Muïc, caùc haøng só nöõ coõi trôøi v.v... moãi moãi daãn theo quyeán thuoäc chuû laõnh, Thaàn linh cuøng uûng hoä nöôùc Chaán Ñaùn. Nhöõng nôi coù caùc söï ñaáu tranh oaùn thuù, kieän tuïng tranh giaønh, hai quaân ñaùnh nhau, ñoùi khaùt beänh taät, möa gioù traùi muøa, baêng reùt noùng ñoäc, thaûy ñeàu khieán döùt heát, khieán cho phaùp nhaõn ta ñöôïc truï laâu daøi, tieáp noái haït gioáng Tam baûo, khoâng bò döùt tuyeät, neân thöù tinh khí ñöôïc taêng tröôûng v.v... Vöông giaû duïng taâm thì khoâng gì chaúng hieäu quaû, muoân sao löu caûnh maø chaùnh haøng, nhaät nguyeät toû saùng laïi maø hôïp ñoä. AÂm döông hoøa maø khoâng bieán chuyeån, möa nöôùc thaám khaép maø öùng thôøi, coù caûm thì thoâng ñoù, khoâng linh naøo chaúng kheá hôïp. Ñeán nhö nghieäp xöùng quaù khöù hieän taïi, phöôùc noùi nheï naëng, chæ chaúng phaûi ñònh baùo ñeàu coù theå caàu ñaûo döùt tröø vaäy. Troïn chaúng nhoï khoâng, uoång laøm coâng ñöùc, quyeát ñònh ñoù chaúng boû, nghieäp baùo khoâng sai vaäy.

■